

ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU *Lac Sept-Îles*
Volume **26**

L'Alouette



Groupe **pmt**
assurances

ASSUREZ-VOUS EN TOUTE
confiance...
PROFITEZ DE NOS
52 années d'expérience

LA POCATIÈRE • L'ISLET-SUR-MER • MONTMAGNY • QUÉBEC • SAINT-ANSELME
SAINT-BASILE • SAINTE-PERPÉTUE • SAINT-GERVAIS • SAINT-RAYMOND

U ULTIMA
ASSURANCES
ET SERVICES FINANCIERS

SAINT-RAYMOND
Siège social
292, rue Saint-Joseph
Saint-Raymond (Québec)
G0A 4G0
Tél. : (418) 337-2294
Fax : (418) 337-7281
pmtassurance@cllc.net

Photo: Robert Desrochers

BMR
le groupe
LABRIE LTÉE
au centre de la rénovation

Un détour payant...

SPÉCIALITÉS

- Livraison camion
- Centre de coupe
- Service d'installation
- Service de grue
- Estimation gratuite
- Location d'outils

207, Saint-Jacques, Saint-Léonard **337-7150**

*Le leader
de la rénovation
à Saint-Raymond
et les environs*



PORTES & FENÊTRES

ISOTHERMIC INC.



BOIS TRAITÉ DE PREMIÈRE QUALITÉ

*N'hésitez pas à faire
appel à nos services !*



Service de livraison de
2 camions girafe pour
mieux vous servir

Bonne saison estivale !

Mot de l'éditeur

Pour la énième année, j'ai accepté de participer à l'édition 1999 de L'Alouette parce que je continue de croire que cette revue annuelle constitue un lien important entre nous et surtout parce qu'elle demeure, pour notre Association, un instrument privilégié d'information et de sensibilisation des membres à divers aspects de leur environnement. Je persiste à penser que plusieurs des informations transmises via L'Alouette au cours des années finiront par convaincre plus d'un membre de la nécessité de prendre soin de la santé de notre lac. Il ne faut pas désespérer.

L'Alouette c'est aussi important parce que ça raconte, année après année, les divers événements façonnant notre histoire locale constituant ainsi les annales du lac Sept-Iles. À l'occasion, celles et ceux qui sont ici depuis plusieurs années consultent la revue pour se remémorer certains faits ou certaines personnes soit à l'aide de textes, soit en regardant les photos.

Ainsi, plus il y aura de participation à l'élaboration de L'Alouette, plus il sera le reflet de ce qui se vit autour du lac. Vous avez des photos? Vous désirez écrire un texte ou vous avez une idée pour en faire écrire un? L'invitation vous est à nouveau lancée. Remettez le tout à un membre du Bureau de direction le plus tôt possible, les échéances étant le 15 novembre pour les photos et le 15 février pour les textes. À noter qu'il n'est pas nécessaire d'être membre du Bureau de direction pour apporter son aide. N'en suis-je pas la preuve! Au fait, pourquoi ne prépareriez-vous pas ou ne feriez-vous pas rédiger par vos enfants, pour l'édition de l'an 2 000, un petit texte pour dire comment vous percevez l'avenir de notre lac pour ce XXI e siècle?

En votre nom, je veux remercier celles et ceux qui ont contribué à la présente édition, tant les rédacteurs d'articles que les photographes. Il faut également signaler l'excellente collaboration de Les Impressions Borgia sans oublier l'apport très important de monsieur Jocelyn Simard de Graphiscan pour la production des négatifs pour la couleur. Sans l'aide de Jocelyn, notre revue serait en noir et blanc seulement. Finalement, disons merci à tous les annonceurs sans lesquels L'Alouette n'existerait pas. C'est aussi leur revue. Espérons que nous avons pu élever le niveau de qualité de L'Alouette à celui de la qualité des services qu'ils peuvent nous fournir.

L'Alouette arrive avec l'été et les vacances. Chacun anticipe le moment de la feuilleter, de la lire, même de se voir. Comme responsable, je connais avant vous tout le contenu de L'Alouette et ne peux vivre cette hâte de la découvrir. Cependant, de savoir que la revue est appréciée par la très grande majorité d'entre vous compense amplement l'absence de ce plaisir.

Sur ce, à toutes et tous, de reposantes vacances et bonne lecture!

Antoine Lacoursière

Responsable de L'Alouette

DESJARDINS ET L'ENVIRONNEMENT

La protection de
l'environnement
fait partie intégrante
de la mission sociale
du Mouvement des
caisses Desjardins.

Il y a longtemps que
nous sommes présents
dans le paysage.
Il nous tient à coeur.



Desjardins

Caisse populaire Desjardins
de Saint-Raymond

225, av. Saint-Maxime, C.P. 190
Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0
Tél.: (418) 337-2218
Internet : www.ddi.qc.ca/cpsr
email : cpsr@ddi.ca

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI-MARDI-MERCREDI 9h30 à 15h00
JEUDI et VENDREDI 9h30 à 20h00

Guichets automatiques
disponibles 24 heures
à la Caisse ainsi qu'à
Place Côte Joyeuse



DESJARDINS Pour s'aider soi-même

APLSI. Mot du président

Deux défis de taille pour l'an 2000

L'approche du nouveau millénaire nous interpelle tous. Nous sommes appelés à réfléchir à notre futur et à ce que nous désirons en faire. Elle est aussi une occasion privilégiée pour s'interroger sur les valeurs qui guident notre quotidien et sur les défis qui nous semblent les plus porteurs d'avenir. Au terme de mes quatre années de présidence, permettez-moi de vous entretenir de deux défis qui, à mon humble avis, devraient nous mobiliser davantage si nous désirons que notre communauté du lac Sept-Îles soit resplendissante encore pendant de nombreuses années. Il s'agit du défi de la protection de nos milieux naturels aux abords du lac et de celui de la mise en valeur du coeur de notre < quartier > qui comprend notre église et le Club nautique.

La protection de l'environnement. Un thème dont votre association vous a longuement entretenu. Pourtant, encore beaucoup de choses restent à faire. Par exemple, saviez-vous que les marécages de la baie Vachon, un des derniers poumons du lac, ne sont pas protégés par une réglementation particulière ? Autre exemple, avez-vous remarqué les coupes de bois intensives sur les versants des montagnes entourant le lac ? Elles brisent le paysage et surtout, avec le temps, elles favorisent l'apport de sédiments dans le lac accélérant ainsi son eutrophisation. Un lac, comme vous le savez tous, n'est pas une immense piscine. On ne peut y rajouter un peu de chlore pour améliorer son Ph, rendre l'eau plus claire ou tuer les algues qui y poussent. Un lac est un milieu extrêmement sensible qui nous oblige au contraire, à revoir nos façons de faire, à laisser de côté les habitudes de ville et, comme l'amoureux de la nature, à s'adapter à son rythme, à l'écouter et à lui rendre autant que ce qu'il nous apporte en beauté et en richesse.

Des projets sont en cours par votre association pour la protection de l'environnement. Ils offrent beaucoup de potentiel. Cependant, ils ne pourront être portés par un ou deux bénévoles. Ils constituent des défis majeurs qui imposent une mobilisation de plusieurs d'entre vous. Ils nécessiteront, entre autres choses, que des études soient réalisées, que des demandes soient formulées et déposées et que des discussions soient menées avec d'autres organismes si l'on désire apporter des solutions durables à la protection de l'environnement du lac Sept-Îles.

La mise en valeur du coeur de notre < quartier > constitue le second défi. Un peu comme dans les villes, le lac Sept-Îles constitue, à sa manière, un quartier de Saint-Raymond. Il a des particularités qui lui sont propres, qui le distinguent et qui font que nous y sommes tant attachés. Comme tout quartier, le lac a aussi son âme, son coeur, son lieu privilégié où nous nous retrouvons tous à une occasion ou à une autre. Le périmètre formé

par les terrains de l'église et du Club nautique constitue le coeur de notre quartier. À cet égard, il devrait être pour nous une source de fierté, un symbole d'appartenance et recevoir tous les soins qu'il mérite. Force nous est cependant de constater que nos efforts sont insuffisants et que les lieux ont besoin d'être mis en valeur. Nous devons y refaire les aménagements, embellir les abords et remettre en état les aires de jeux et de détente au Club nautique.

Si nous n'accordons pas plus d'attention au coeur de notre quartier, c'est toute notre communauté qui en souffrira à moyen terme et qui perdra graduellement une partie de son identité et de ses souvenirs. Nous devons y remédier. Encore là, tous ceux impliqués par ce projet doivent se réunir, convenir d'un projet commun et se concerter pour le mener à terme. Des représentations devront être faites aussi auprès des organismes extérieurs afin d'obtenir d'eux de l'aide et un soutien concret. Sans votre implication l'APLSI ne pourra suffire seule à la tâche.

En terminant, quelques mots concernant les changements apportés aux loisirs cette année. Nous voulons être clairs. Notre décision de confier le camp de jour et l'école de voile au Camp Portneuf est motivée par une seule raison: la prise en charge de telles activités comporte de trop grandes responsabilités légales et financières pour votre association et pour chacun de ses directeurs. À titre d'exemple, depuis l'entrée en vigueur du nouveau code civil, chaque administrateur de votre corporation peut être mis en cause personnellement dans le cas d'une poursuite contre l'association. De plus, la tenue d'un camp de jour nous oblige à hausser de manière substantielle nos primes d'assurance. Après en avoir discuté longuement, le Bureau de direction a décidé de mettre tout en oeuvre pour préserver le maintien d'activités de loisirs pour les jeunes au lac Sept-Îles. Un choix naturel s'imposait. Sur la base d'un partenariat, l'APLSI a conclu une entente avec le Camp Portneuf selon laquelle nos membres pourront bénéficier d'activités de loisirs à proximité de leur résidence et ce, à un tarif encore avantageux. Nous vous invitons à vous renseigner à ce sujet en vous adressant soit directement au Camp Portneuf, soit à un des directeurs de l'Association. Des journées d'inscription sont prévues le 19 et 20 juin au Club nautique.

Au nom des membres du Bureau de direction, je vous souhaite un bel été 99 et j'espère sincèrement que les deux défis dont je vous ai fait part vous inciteront à participer et à appuyer les efforts qui seront déployés pour les atteindre.

Marc Rondeau, président

ACTIVITÉS SOCIALES



Mot du Maire

Souvent je rêve qu'un matin en m'éveillant, la ville de Saint-Raymond serait devenue une belle grande municipalité calme et sans problème! Même si nous n'en sommes pas encore rendus à réaliser ce beau rêve, je reste persuadé que cette projection n'est pas si lointaine et si inaccessible. En effet, la Ville de Saint-Raymond détient deux atouts majeurs qui la mèneront sûrement vers l'atteinte de ces objectifs: la concertation, qui demeure toujours omniprésente, et la devise symbolisant la nature forte de ses citoyens, **une force de la nature**.

Raymondois, Raymondoises et vous, villégiateurs, avez accès à toutes les richesses de notre région. Quelle merveille et quelle joie de vivre dans un environnement enchanteur, encore plus particulièrement pour les résidents du lac Sept-Îles! Ensemble, nous devons travailler à préserver ce milieu.

En 1999, la Ville demeure partenaire avec l'Association des propriétaires du lac Sept-Îles et s'associe à toutes ses démarches concernant la sécurité sur le lac. L'entente avec Aviation Batiscan

inc., axée sur la sécurité et la tranquillité des gens habitant le secteur, et l'étude des marais «Poumons du lac» poursuivent leur cours.

En ce qui a trait aux travaux publics, dans le cadre de notre plan quinquennal, des travaux de réfection de la route sont prévus. Les fossés et lumières de rue sont aussi inscrits à notre programmation.

Pour ce qui est du domaine de l'urbanisme, nous continuerons à nous assurer que la réglementation sera respectée et, tous ensemble, nous protégerons la qualité de vie et le mieux-être de chacun.

Notre entente de partenariat en matière de loisirs a également été renouvelée et nous vous invitons à profiter de nos différentes infrastructures.

En terminant, je vous souhaite une agréable saison dans **une force de la nature**, Saint-Raymond.



Alban Robitaille, maire.

transport Pare^{inc.}

TRANSPORT GÉNÉRAL
DÉMÉNAGEMENT
SERVICE QUOTIDIEN DE QUÉBEC

SAINT-RAYMOND

337-2403

337-7829

QUÉBEC

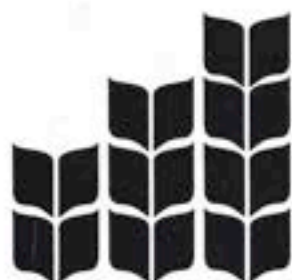
681-6161

 Centre Dentaire
Dre Elaine Rodrigue, d.m.d.
chirurgienne-dentiste
(418) 337-7693

 Clinique de denturologie
Yvon Paquet, d.d.
denturologiste
(418) 337-2655

Nous stérilisons tout, sauf le sourire

267, Saint-Maxime, C.P. 1108, Saint-Raymond



PROMUTUEL
La Portneuvienne

Claude Frenette, a.i.a.c.

Line Voyer, a.i.a.c.

Représentants

216, rue Saint-Michel, Bureau 1, Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0

(418) 337-2002 Télécopieur : (418) 337-3384

ASSURANCE :

- résidentielle
- automobile
- commerciale
- agricole
- vie

Performance Voyer inc.

125, Grande Ligne
Saint-Raymond G0A 4G0

**Réparation
à domicile**



Versailles 20

ENTREPOSAGE

• **VENTE ET SERVICE** •
Ponton « Princecraft »

Tél. : (418) 337-8744 • Fax : (418) 337-8745

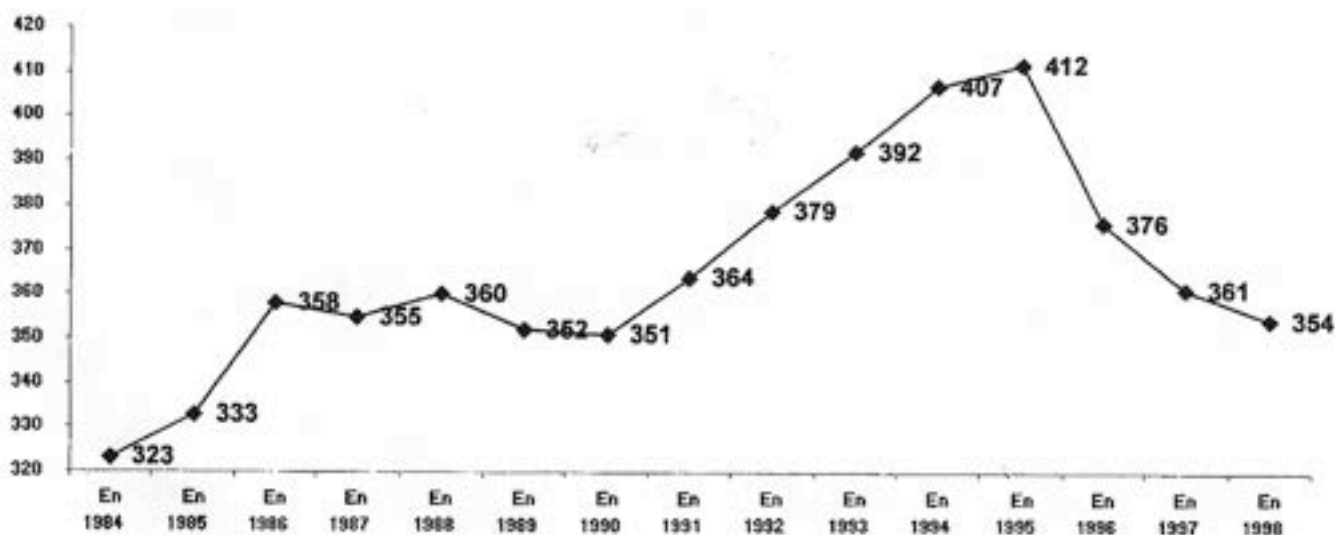
Chronique de Jacques A. Bilodeau

Recrutement 1998

Par Jacques A. Bilodeau

Responsable du comité du recrutement

Le nombre de membres en 1998 est passé à 354 soit 7 de moins qu'en 1996. On constate que 27 nouveaux membres se sont joints à nous et que 27 membres de 1996 n'ont pas pris leur carte en 1997 même s'ils sont toujours au lac. La différence est constituée de membres qui ont quitté le lac définitivement. On note aussi que 145 résidants sont maintenant permanents soit près du quart de la population du lac. On compte finalement 45 locataires dont près de la moitié sont installés à la Plage Beausoleil. Le service postal est encore très populaire et a été utilisé par 312 membres soit près de 90 % du total des membres. Les directeurs ont vendu directement 8 cartes et les responsables du club nautique ont recruté 34 personnes. La provenance des membres est sensiblement la même que les années passées. Le graphique décrit l'évolution du nombre de membres qui montre une certaine stabilité au niveau de la fin des années 1980.



N'oubliez pas de nous transmettre tout changement d'adresse en cours d'année. Vous pouvez nous rejoindre à: APLSĪ, C.P. 506, Saint-Raymond, Québec, G0A 4G0

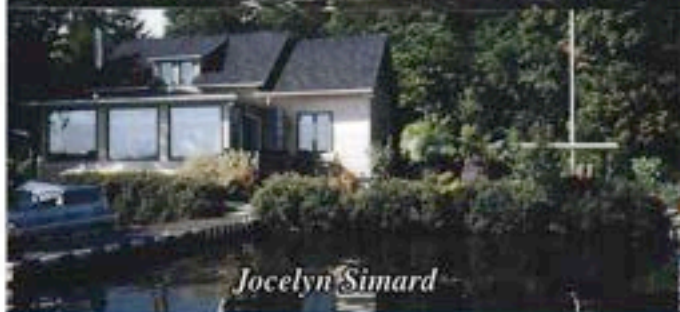
Régénération des rives (myrique baumier)



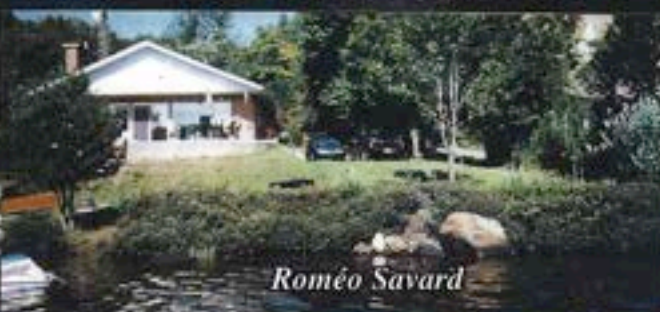
J.-Louis Falardeau



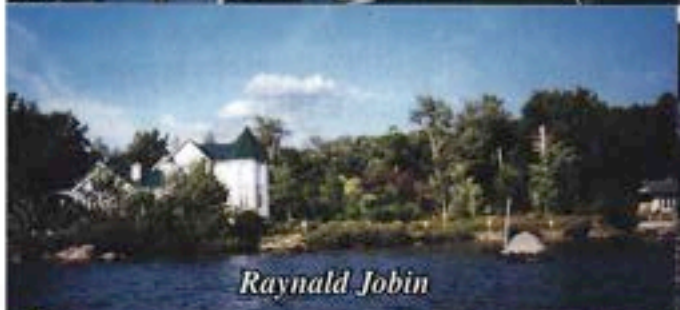
J.-Claude Papillon



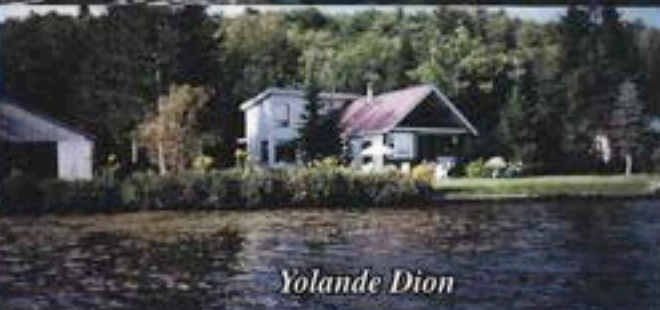
Jocelyn Simard



Roméo Savard



Raynald Jobin



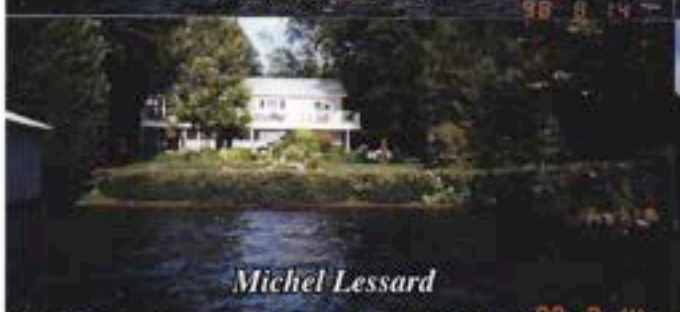
Yolande Dion



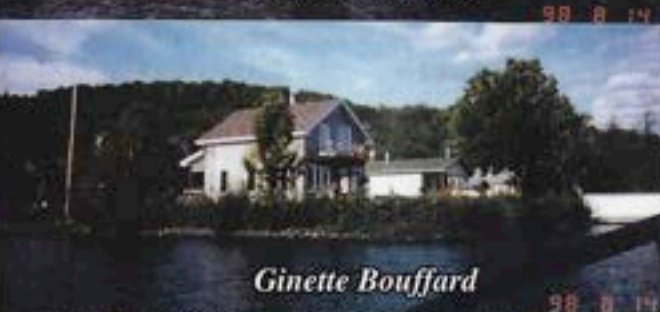
J.-Louis Moisan



Suzie Plamondon



Michel Lessard



Ginette Bouffard



Roland Duplain



André Lacasse

L'Association tente par tous les moyens de maintenir le plus bas possible le montant de la cotisation annuelle et demande plutôt à ses membres de contribuer volontairement à divers fonds spéciaux.

Le fonds d'ensemencement de truites

Ainsi, depuis 1991, les fervents de pêche peuvent contribuer pour assurer l'ensemencement du lac avec de la très belle truite arc-en-ciel. Il s'est d'ailleurs pris plusieurs belles truites de trois à six livres, à la grande joie des chanceux qui les ont capturées. En 1998, 110 personnes ont contribué 2440 \$. Les membres du Groupe de protection de la faune et des eaux du Lac Sept-Îles remercient ces généreux donateurs. Comme le coût annuel d'ensemencement est de près de 3500 \$, on se dirige vers un épuisement du fonds; il faudrait donc un effort additionnel pour éviter cette situation et se retrouver avec un lac vide de poissons comme en 1990. L'alternative sera de réduire le montant annuel consacré à l'ensemencement ce qui réduirait de beaucoup le plaisir des nombreux mordus. On encourage donc en particulier les grands pêcheurs à contribuer au moins la valeur (2 \$ par truite) de ce qu'ils ont pris incluant les prises de leur visiteurs, car celles-ci contribuent à vider le lac. Le poisson est là pour tous incluant vos parents et amis mais n'oublions pas de contribuer pour permettre de profiter encore plusieurs années de ce beau privilège de pêcher en face de chez nous. Songeons à ce que coûte un voyage de pêche qui rapporte souvent de moins belles prises qu'au Lac Sept-Îles.

Le fonds d'immobilisation

Ce fonds a été créé en 1996 sous le nom de fonds de rénovation. Il sert essentiellement à l'entretien du club nautique afin d'assurer aux membres des lieux convenables et en bon ordre de fonctionnement. En 1998, 112 personnes ont contribué la somme de 2655\$ et le bureau de direction remercie ces généreux donateurs. C'est beaucoup plus qu'en 1997 mais nettement insuffisant pour réaliser toutes les améliorations qui seraient requises au Club pour offrir de meilleurs services aux membres. L'entretien d'un

terrain et d'un Club de cette envergure nécessite beaucoup d'argent pour maintenir l'actif en bon état mais aussi pour faire face aux imprévus, aux dégâts annuels et aux bris d'installations. Le bureau de direction souhaite donc une contribution volontaire un peu plus forte de la part des membres. Merci aussi aux bénévoles qui donnent de leur temps pour l'entretien du Club. Il s'agit d'une valeur ajoutée importante qui est appréciée de tous.

Ouverture de la saison de pêche

Le règlement de pêche 1999 du ministère de l'Environnement et de la Faune pour la zone 15 prévoit que la pêche à l'omble de fontaine (truite mouchetée) débute le 23 avril 1999 et ferme le 12 septembre 1999. À compter de la saison 1999, la saison pour la truite arc-en-ciel sera la même que pour la mouchetée et vous pourrez garder vos prises dès le début de la saison.

La pêche blanche durant l'hiver est interdite en tout temps sur le Lac Sept-Îles. De plus, toutes les activités de pêche au lac et les limites de possession sont sous la juridiction des règlements de pêche du Québec et le permis provincial est obligatoire. En saison, la limite de truite arc-en-ciel au Lac Sept-Îles est de 5 prises seulement. Veuillez consulter la brochure du ministère pour plus d'informations.

Tournoi de pêche du 12 juin 1999

Le tournoi de pêche aura lieu samedi, le 12 juin 1999. Ce tournoi d'amateurs est ouvert à tous les membres de l'APLSÎ qui ont contribué au fonds d'ensemencement et à leurs enfants ou amis pêchant dans la même embarcation. Les participants doivent obligatoirement s'inscrire au club nautique à partir de 8h30 et être de retour avec les prises avant 17h00. Le mesurage et la pesée des poissons se feront immédiatement après la fermeture du tournoi et de nombreux prix de présence seront remis aux participants ainsi qu'un prix pour les participants ayant capturé la plus grosse mouchetée, la plus grosse arc-en-ciel et pour le poids le plus élevé de poissons appâts. N'oubliez

Avant, je mangeais dans les chaînes Américaines



Maintenant, je mange Québécois chez Ti-Oui

*Joyeuse saison estivale !
Profitez du bon temps et soyez
prudent dans vos déplacements.*



Ti-Oui
Snack-Bar
Bar Laitier inc.
Saint-Raymond



pas que le permis de pêche provincial est obligatoire. La limite de prise est 5 arc-en-ciel et de 15 mouchetées.

PROVENANCE DES RÉSIDANTS EN 1998

Québec et banlieue rive-nord

Ancienne-Lorette	12
Beauport	10
Cap-Rouge	12
Charlesbourg	22
Duburger	3
Lac Beauport	1
Loretteville	16
Les Saules	4
Neufchatel	10
Québec	43
Sillery	11
Saint-Émile	2
Saint-Ferréol	1
Sainte-Foy	32
Stoneham	1
Val-Bélair	1
Vanier	1
sous-total	186
Autres régions	
Bas Saint-Laurent	3
Mauricie	1
Montréal	9
Etrie	1


Hors Québec	1
sous-total	15
Rive sud de Québec	
Beaumont	1
Bernières	1
Lévis	2
Pintendre	2
Saint-Antoine de Tilly	1
Saint-Lambert	1
Saint-Nicolas	3
sous-total	11
Comté de Portneuf	
Donnacona	2
Neuville	1
Lac Sergent	1
Pont-Rouge	8
Portneuf et Station	2
Saint-Augustin de Desmaures	10
Saint-Basile	4
Saint-Léonard	1
Saint-Marc-des-Carières	1
Saint-Raymond	215
Saint-Catherine	2
sous-total	245
Total résidants répertoriés en 1998	457

CANIMODE  464-B, SAINT-JOSEPH
SAINT-RAYMOND

VENTE DE NOURRITURE ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX
TOILETTEUR PROFESSIONNEL TOUTES RACES
SUR RENDEZ-VOUS


MEMBRE DE L'APPECO
CERTIFICATION CYNO-
PROFESSIONNELLE CANADIENNE
MEMBRE DU C.C.C.

337-3551

 Construction
DOMINIQUE BOUCHER inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
construction - rénovation
• résidentielle • commerciale • industrielle
R.B.D.Q. NO. 8005-9264-79

132, Du Vieux Chemin Tél.: (418) 337-4414
Saint-Raymond G0A 4G0 Fax: (418) 337-3814

 **CARL BEAUPRÉ CAMIONNEUR**

• Sable • Gravier • Terre • Nivelage
• Pierre concassée • Excavation

1231, Rang Notre-Dame
Saint-Raymond (Québec)
G0A 4G0

Tél. : (418) 337-6497
Cell. : (418) 657-9380

Ça va être votre fête toute l'année ! 

TRENTE ANS PRÈS DES GENS
30

 **provigo**

Pour mieux vous servir
HORAIRE :
Ouvert 7 jours / 7 soirs
de 8 h à 21 h



« C'est pas de la tarte, c'est du gâteau ! »

Déjà trente ans que vous nous faites l'honneur de nous choisir comme complice de votre quotidien pour mettre le bonheur dans votre assiette. Voilà pourquoi encore aujourd'hui votre Restaurateur maison Provigo met tout en oeuvre pour que la meilleure table en ville... ce soit toujours la vôtre.

Une chose est sûre, on vous doit une fière chandelle pour ce joyeux anniversaire. Et comptez sur nous pour ne pas manquer de souffle afin de vous servir une pleine assiette de surprises tout au long de l'année. Célébrer ce trentième anniversaire avec vous, ça va être du gâteau. Vous allez y « goûter » !

Votre restaurateur
MAISON
 **provigo**

**Rue Saint-Joseph
Saint-Raymond
337-2278**

Un peu de tout...

Cette chronique est rédigée à partir de sujets soumis par des membres et d'idées glanées au hasard de conversations avec certaines et certains d'entre vous. (A. Lacoursière)

1953. Ça fêtait aussi au lac Sept-Iles cet été-là. À preuve, cette petite note relevée dans l'hebdomadaire L'Echo de Portneuf du 1er octobre 1953 et intitulée: «Soirée d'adieu au lac Sept-Iles». Le texte se lisait comme suit: «Dimanche, le 20 septembre dernier, avait lieu au chalet «Mes Délices» la soirée d'adieu de Bozo et sa gang. Tout le monde s'en donnèrent à coeur joie dans les jeux, la danse, l'acrobatie et surtout dans la musique automatique, grâce aux «beans d'Augustine». La soirée fut un grand succès. Sincères félicitations à tous les organisateurs».

Goélands. Des fils de nylon ont été installés sur l'îlot situé au sud de l'île Ouellet et ce dans le but d'empêcher les goélands de s'y poser. Cette méthode s'est avérée très efficace depuis trois ans. Hélas, en septembre, les envahisseurs étaient de retour en force parce que quelqu'un était probablement passé à travers les roches en canot rompant ainsi le filet aérien. Attention donc, si vous fréquentez ce secteur, de ne pas annihiler le travail des bénévoles permettant de ce fait aux goélands de venir polluer nos eaux de leurs excréments.

Bouées. Dans la nuit du 14 au 15 juillet dernier, de petits rigolos se sont amusés à déplacer les bouées installées à certains endroits sur le lac. Ces bouées sont là pour inciter les navigateurs à la prudence et c'est encore grâce à du travail bénévole qu'elles ont été montées à certains endroits. Dans le même ordre d'idée, deux adolescents ont à quelques reprises été vus s'attaquant à ces mêmes bouées à l'aide d'une motomarine déplaçant même la bouée située en face de la plage Beau Soleil de

plusieurs mètres. Ne faites surtout pas de lien entre motomarine et plage, car les motomarines provenaient vraisemblablement du secteur D du lac.

Abandon. On pense que cela ne se fait plus, mais il y a encore des gens qui abandonnent des animaux (chats surtout) lorsque vient le temps de quitter la campagne pour la ville. Parlez-en à Yvon Alain, il nourrit deux chats depuis un bon bout de temps. L'automne dernier, une belle chatte blanche au poil long s'est retrouvée esseulée dans le voisinage du Club. S.V.P., un peu de sollicitude envers les minous.

Où sont les gars? En scrutant les résultats des mini-olympiades force est de constater que les garçons semblent de moins en moins sportifs. Ainsi, lors des compétitions de natation, sur onze participants on dénombrait seulement trois garçons âgés de dix ans et moins. Où étaient les autres jeunes que certains appellent les ados?

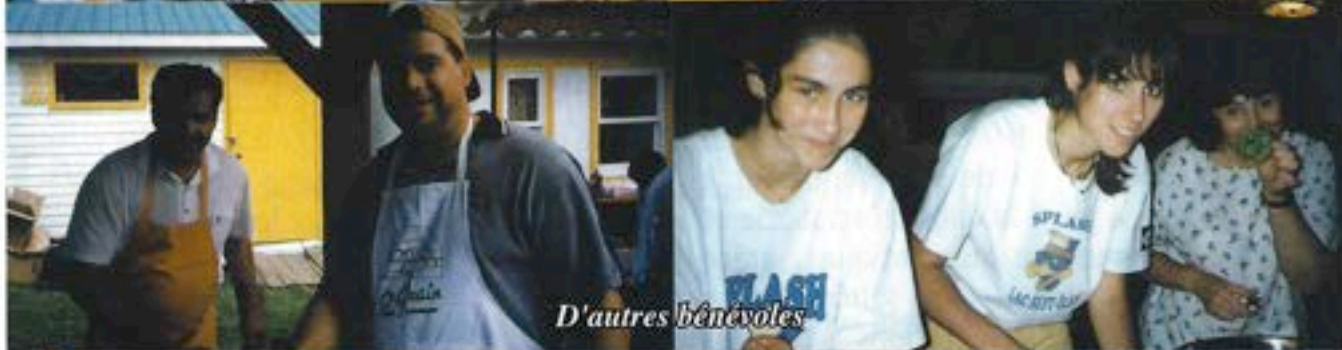
Terrasse. Au cours de l'été dernier, la terrasse arrière du Club a été rafraîchie grâce au travail de Francine et Victor Paquet. Magella Leclerc s'est occupé de monter les formes pour le béton. La coulée a eu lieu un soir de pluie toujours sous la supervision de Magella secondé de Victor et d'Alex Leclerc. Qui a fourni le béton? La compagnie UniBéton pour laquelle travaille Victor a gracieusement fourni les trois mètres cubes nécessaires. UniBéton est une filiale de Ciment Québec et est présidée par monsieur Yvon Fortin que l'A.P.L.S.-I. remercie. Il faudrait peut-être avoir de la mémoire si jamais vous envisagez des travaux nécessitant ce matériau.

Brunch. Un gros merci aux bénévoles qui y ont oeuvré, particulièrement à Serge Joyal, Denis et Pierre Fournier qui, pour une deuxième année, se sont occupés de la cuisson.

Un peu tout... en images !



Raynald Lortie et ses bénévoles



D'autres bénévoles



Tournoi de pêche



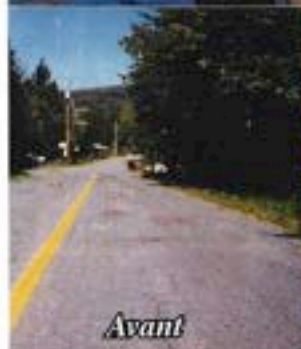
Elles attendent les pêcheurs



Les Potvin

La pesée

Ensemencement 1998



Avant



Pendant



Après

8 décembre 98. Hier, quelques centaines de canards s'étaient regroupés au centre du lac, signe sans doute d'un départ imminent. Eh oui, en ce matin du 8 décembre, le lac est gelé au complet.

Les vols. L'automne 1998 aura été marqué par une épidémie de vols dans des résidences du lac Sept-Iles. Plus d'une quinzaine d'introductions et de vols par effraction ont été signalés. La valeur totale des objets dérobés dépasserait facilement les 100 000 \$. Les voleurs ont poussé l'audace jusqu'à commettre leurs actes en plein jour et dans des habitations très à la vue en plus de récidiver en visitant des logis pour une deuxième fois. Il va donc falloir nous serrer les coudes et être extrêmement vigilants en relevant et en transmettant à la SQ le numéro de plaque d'immatriculation de tout véhicule suspect. Si vous devez quitter pour la journée, demandez à vos voisins d'avoir l'oeil ouvert.

Les avez-vous reconnus? Deux résidents du lac ont retenu l'attention au cours du mois de décembre 98. L'un a fait la page couverture de la revue Ma Caisse de Desjardins, tandis que l'autre était à la une de la section Magazine du quotidien Le Soleil du 30 décembre. René Chrétien, tout souriant, pensait stratégie de placement alors que padre Gaston Chapados livrait une partie de la sienne dans l'exercice son ministère

Roches nuisibles. Au lac Sept-Iles, on pourrait dire que les roches pullulent. Si, sur votre terrain, une tête de roche vous embête, un résident du lac peut vous en débarrasser. Martin Benoit de la Cie Bould-Tech solutionne votre problème par diverses méthodes dont un procédé chimique ou encore avec des coins hydrauliques, le tout sans dégâts. Intéressant n'est-ce pas?

Graphiscan. Les pages couleur de la présente édition nous les devons à la collaboration de

Jocelyn Simard, président et propriétaire de la maison Graphiscan de Québec. Jocelyn accepte de produire les négatifs pour, comme on dit, un prix défiant toute compétition. Si vous le connaissez et le rencontrez, n'oubliez pas de le remercier tout comme les autres commanditaires de nos activités d'ailleurs.

Hydravions. La nouvelle entente tripartite sur les hydravions prévoit que celle-ci est en vigueur jusqu'au 6 septembre. Petite question: qu'en est-il du calme et de la tranquillité des quelque 150 résidents permanents?

L'Alouette 2000. Je ne suis pas nécessairement rancunier, mais j'ai de la mémoire. L'invitation est donc lancée au résident qui m'a dit, il y a une couple d'années, que L'Alouette ne contenait que des «niaiseries» (sic). Sans souhaiter que L'Alouette ne descende jusqu'au niveau de son appréciation, j'inviterais ce riverain à soumettre au comité des idées de contenu pouvant améliorer notre numéro de l'an 2000.

Mangeoires. Si vous voulez vous livrer à une activité hivernale qui peut devenir passionnante, installez des mangeoires pour les oiseaux. Ici, au lac Sept-Iles, vous pourrez observer le geai bleu, le gros-bec errant, le sizerin blanchâtre et le sizerin flammé, le tarin ou chardonneret des pins, la mésange, le roselin, le pic mineur, la sittelle rousse et même la gélinotte huppée qui vient cueillir les graines tombées sur la neige. Deux suggestions de volumes: Comment nourrir les oiseaux de l'Amérique du Nord -édition abrégée- par Robert Burton aux Éditions du Trécaré et Oiseaux du Québec et des Maritimes de Paquin et Caron aux Éditions Michel Quintin. Les deux volumes se complètent par leur contenu.

Ordures ménagères. Les deux conteneurs à déchets placés par la ville près de la route au Club sont, en principe, réservés aux résidents des îles et sont destinés à recevoir leurs ordures

ACTIVITÉS SOCIALES



ménagères. Si vous désirez disposer de ce qu'on appelle des monstres -frigos, cuisinières, etc.- hors des cueillettes spéciales, il vous faut aller directement au site d'enfouissement dans le rang Bourglouis et non déposer vos monstres sur le chemin d'accès au Club.

Hydravions (bis). En ce samedi matin du 15 mai 1999, quelle joie pour les riverains de se faire réveiller par un décollage d'hydravion à 5h50 puis de nouveau à 6h50. Dans les deux cas, ça semblait être un appareil de type Beaver. Or, aucun propriétaire privé d'hydravion ne possède de Beaver au lac Sept-Iles; donc... D'accord, légalement on peut voler dès qu'il fait jour, mais il faudrait tout de même faire preuve d'un minimum de civisme même si une entente n'entre en vigueur que le 24 juin. La question demeure entière: hors de juillet et août, les résidents permanents doivent-ils continuer à subir ce désagrément? Lundi, 17 mai, nouveau réveil à 7h15.

Membership. Les nouveaux arrivés au lac semblent déjà sensibilisés au fait qu'il faille se regrouper et devenir membre de l'Association. Ils le font avec empressement et gentillesse étant conscients que les installations du Club nautique, notamment la descente à bateaux, sont à leur disposition et que le service a un prix. Déjà plusieurs nouveaux noms se sont ajoutés à la liste des membres 1999. La bienvenue chez nous à ces nouveaux membres et ne manquez pas nos activités sociales et l'occasion de vous faire de nouveaux amis.

3 mai. C'est à cette date que le lac était complètement «calé» en ce printemps 1999.

À vendre. Motoneige 98, Grand Touring 583cc de Bombardier—9 600km—antivol-attache-remorque — fils pour feux de position de remorque, pour visière chauffante — poignées conducteur et passager chauffantes. À voir ici au lac. Tél. 337-4309.

Annonces classées. Si vous avez quoi que ce soit à vendre, il serait peut-être possible d'instaurer une chronique d'annonces classées dans L'Alouette de l'an prochain. Il faudrait transmettre les données sur ce que vous désirez vendre ainsi que vos coordonnées à L'Alouette, C.P. 506, Saint-Raymond et ce avant le 15 avril. Bien sûr, ce service serait offert aux membres seulement.

Cours de conduite. Depuis avril dernier, de nouvelles conditions sont venues régir la conduite des embarcations de plaisance. Il faudra dorénavant prouver sa compétence en suivant un cours de sécurité nautique agréé. Il sera possible de suivre ce cours au lac Sept-Iles en s'inscrivant auprès de monsieur François Paradis au 337-4028.

Grosse truite. L'Alouette apprenait, juste avant d'aller sous presse, qu'Hélène Papillon et Gaston Piché ont capturé, au cours de l'été 1998, une truite digne de mention et probablement une arc-en-ciel — ce détail nous manque — qui mesurait 23,5 pouces et pesait 4 livres et 5/8. Bravo!

CASSE-CROÛTE

St-Cyrille



393, Saint-Cyrille, Saint-Raymond

LIVRAISON 337-3134

Dejeuner Special : 2 oeufs, bacon, roties, café : 2.99\$

Soupe: 1.80\$

Frite: 1.25 - 2.00 - 2.50 - 3.75\$ Frite Sauce: 2.15 - 2.75\$

Poutine: 2.00 - 2.55 - 3.45\$ Galvaude: 3.50\$

Club Sandwinch: 6.49\$ Demi-club: 5.49\$

Guedille Oeuf: 1.89\$

Guedille Poulet ou Jambon: 1.99\$

Hamburger: 1.59\$ Trio Hamburger: 3.69\$

Hamburger Fromage: 1.85\$ Double Hamb. From.: 2.75\$

Hot Hambureger: 5.19\$ Hot Chicken: 5.19\$

Steak Haché avec Oignon Frit: 5.49\$

Pain de Viande: 1.99\$ Rondelle d'Oignon: 2.49\$

Smoked Meat: 3.99\$ Trio Smoked Meat: 5.69\$

Sand. Roast beef: 3.99\$ Trio Roast beef: 5.99\$

Hot-dog Vapeur: .75\$ Trio 2 Hot-dogs: 3.75\$

Hot-dog Toasté: 1.20\$ Hot-Dog Michigan: 1.65\$

Pogo: 1.50\$

NOUVEAU SOUS-MARIN ST-CYRILLE 6.49\$

(steak-pepperoni-bacon-piments-oignon frit-fromage-salade-tomate)

Sous-Marin Steak: 3.99\$ Trio Sous-Marin: 5.99\$

Sous-Marin Poulet: 4.99\$ Trio S-M Poulet: 6.99\$

NOUVEAU

Club sandwinch au smoked meat: 7.49\$

Poutine au smoked meat: 4.89\$

TRIO : Guedille au choix + bebe poutine + liqueur = 4.49\$

Dessert aussi Disponible

Taxe non-incluse

Trio = Frite + Liqueur

Propos et potins de Robert

Canards. La présence de canards sauvages qui y élèvent leur petite famille à pattes palmées est un indice de la santé d'un lac en plus d'être un spectacle toujours renouvelé pour les résidents et autres spectateurs. Que penser de ce brave conducteur d'un hors-bord qui, tranquillement propulsé par la puissance de son moteur, poursuivait sans vergogne une petite famille ailée par un beau soir de juillet dernier. Pour certains, semble-t-il, le respect de la nature est une notion abstraite.

Cavalcade. Par un beau samedi après-midi de juillet, un puissant in-bord a entrepris une intense cavalcade avec trois moto-marines engagées dans une sarabande décrivant un cercle de plus en plus restreint. Imaginons qu'un de ces vaillants cavaliers soit tombé de sa monture et ait eu à affronter l'hélice du bateau...

Imprudence. Quatre jeunes promis au plus brillant avenir ont failli n'en avoir aucun. Stationnés, en pleine obscurité, entre les îles Génois et Ouellet dans une embarcation dépourvue d'éclairage, ils furent sidérés par le passage sur leur bateau d'une puissante embarcation dont l'hélice découpa méticuleusement les deux côtés de la leur les laissant quittes pour quelques blessures légères et une peur bleue. Si, cette nuit-là, la providence veillait, parions qu'elle n'interviendra pas deux fois sur le même lac et, allions prudence, éclairage et discernement.

Bénévolat. Très tôt et par le clair matin du 15 juillet 1998, un groupe de nos bénévoles habituels procédait à l'installation de fils à pêche aux endroits où les goélands ont tendance à se regrouper. (Les fils à pêche constituent le moyen le plus écologique pour déplacer les bandes de goélands et sont recommandés par le Service canadien de la

faune) On y retrouvait Jacques Dufour, Magella Leclerc, Gérard Juneau et Michel Lessard, entre autres. L'un des bénévoles ayant presque perdu pied, les autres furent sidérés d'apprendre que Michel Lessard avait certains préjugés contre une certaine corporation professionnelle, allant publiquement jusqu'à souhaiter la disparition d'un de ses membres. Signe de la réprobation céleste, Michel subit un bris mécanique presque aussitôt...

Peinture. Au printemps 1997, la corvée nécessitée par les neiges abondantes de l'hiver précédent fut organisée et dirigée par Magella Leclerc et, en deux samedis matin, les travaux étaient expédiés. Au printemps 1998, le Club nautique avait un grand besoin de nettoyage et d'une peinture fraîche. Lucien Goulet assumait l'organisation et la direction de la corvée. Entamés en mai, les travaux n'étaient toujours pas terminés en août, selon les constatations de Lucien. Certaines langues sales soutiennent qu'il aurait fallu confier les travaux à M...(censuré) - Antoine Lacoursière ne veut pas que l'on déblatère dans sa revue...- Soyons positifs... De nombreux bénévoles ont donné sans compter temps et énergies pour refaire une beauté au Club nautique. Mentionnons Francine, Laurie et Victor Paquet, Lucien Goulet, Marc Rondeau, Alain Bardenet, Bernard Montpetit, Jacques Dufour, René Pelletier, Diane Gauvin, René Chrétien, Marcel Goulet. Mes excuses si j'en oublie.

Bravo Raynald. Avez-vous remarqué que Raynald Lortie s'améliore avec les années. Outre sa capacité à s'entourer de collaborateurs bénévoles et dévoués pour l'organisation du souper et du brunch, Raynald a réussi à obtenir de nos généreux commanditaires -Metro Gagnon(Denis Falardeau), Fromagerie Cayer(Reine et Denis Cayer), Le Jardin Mobile(J.-Louis Falardeau et Reynald Jobin),

BOULDER-TECH

ÉCLATEUR
DE ROC
SANS
DYNAMITAGE

MARTIN BENOÎT
propriétaire

5267, Lac Sept-Îles
Saint-Raymond
(Québec) G0A 4G0

(418) 337-4571

- BOULDER BUSTER
- DARDA COIN
HYDRAULIQUE
- BRISTAR
SOLUTION CHIMIQUE



Daniel Trudel
propriétaire

- Débosselage
 - Peinture
 - Débosselage
sans peinture
 - Réparation fibre de verre
- REMORQUAGE**
7 jours sur 7 • 24 h
(418) 337-7937

931, Côte Joyeuse, Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0



Denis Readman
PROPRIÉTAIRE

Château
DE LA QUALITÉ
MUR-À-MUR

- PLANCHER FLOTTANT
- TAPIS • PRÉLART • TUILE
- CÉRAMIQUE • TAPISSERIE
- PEINTURE • STORES • TISSUS

Estimation gratuite
Service de pose / service de confection
Livraison gratuite
2 décoratrices
Service de décoration à domicile

400, rue Saint-Joseph
Saint-Raymond
G0A 4G0

Tél.: 418-337-8882
Fax: 337-8780

Tout pour le bois
Distributeur
de produits

sikkens

METRO



Saint-Raymond

333, Place Côte Joyeuse

MAINTENANT OUVERT



24 heures



Marché Gingras- une participation telle que les profits des activités bénéfiques excèdent ce qui a été réalisé au cours des quelques dernières années. Même s'il a quitté le bureau de direction, espérons que Raynald continuera de s'impliquer étroitement dans nos activités bénéfiques.

Mots dits méchants. Pour une première année, ce sont les moniteurs qui ont organisé les mini-olympiades reléguant ainsi Françoise Hammond aux ...(censuré) pour qu'elle consacre plus de temps à la sélection des finalistes du trophée Genest avec Alain Bardenet et René Chrétien. Puissent-ils prêcher par l'exemple aux autres jeunes du lac Sept-Iles qui pourraient avantageusement succéder aux bénévoles, souvent les mêmes, qui se dévouent depuis nombre d'années pour eux. Pensons notamment aux corvées où, à quelques exceptions près, les jeunes brillent par leur absence.

Implication. Avez-vous remarqué que Jacques A. Bilodeau pêche de plus en plus longtemps et grommelle de plus en plus souvent? Probablement que c'est parce que, non content de se dévouer sans compter pour l'Association depuis plus de quinze ans à titre de responsable du recrutement -ce qui implique des heures innombrables chaque année- et comme un des responsables du Groupe de protection de la faune et des eaux du lac Sept-Iles, il a également accepté d'assumer temporairement la charge de secrétaire de l'Association. Il s'agit là d'un résultat malheureux de l'absence d'implication de plusieurs membres au moment de l'élection du 4 juillet qui a fait en sorte que seuls 11 postes sur 17 ont pu être comblés.

Présidence. Marc Rondeau a réussi à se succéder à lui-même sans être réélu. À la demande du bureau de direction, il a en effet accepté d'assumer la rôle de président pour les prochains mois.

Projet. Les utilisateurs d'embarcations à moteur qui fréquentent le quai à carburant du Club n'ont pu que remarquer l'état de dégradation avancé du quai. Des travaux de consolidation et de réfection devront être entrepris à court terme. Sûrement que la contribution volontaire au fonds de rénovation pourra être utilisée à cette fin. Espérons également que l'organisation de la corvée pourra être confiée à la bonne personne... (Pourquoi ce regard?... Antoine)

La relève. Pendant que Jean-François Hamel accouchait de son plan de sécurité nautique, son épouse s'occupait de choses plus importantes et contribuait à l'augmentation de la densité de population de l'île Wasat. Félicitations à tous les deux.

Politique. Tout le monde sait que Bernard Chartier ne fait pas de politique. Il aurait tout de même pu envisager de louer le chalet d'Yvon Alain pendant les rénovations à sa résidence.

Encore une fois. Bruno Hébert rêve d'une année où il ne serait pas mentionné dans L'Alouette. Hélas, ce n'est pas encore pour cette année. Parlant de Bruno, lui et son épouse Colette, déjà comblés comme grands-parents par la présence de leurs petits-fils Olivier et Félix, enfants de Pierre et Diane Hébert, nagent dans le bonheur depuis que Michel et Lise ont accueilli Hugo dans leur famille.

Les Entreprises Alarmes & Incendies W.T. Inc.

Licence RBQ : 2962-2826-28



- Alarme incendie, vol,
- Vérification, Vente et Recharge des extincteurs - gicleurs
- Éclairage d'urgence et « CAMERA »

• Résidentielle • Industrielle

• Commerciale

Walter Tremblay, prop.

513, Chanterelle

Tél. : 418-876-2557

Neuville, Qc G0A 2R0

Fax : 418-876-2151

www.alarmeswt@futurezone.com



• Résidentielle
• Commerciale
• Industrielle

Prop. : Paul-Alain Moisan

Tél. : (418) 337-8611

Télex : (418) 337-4565

177, des Tulipes, Saint-Raymond

G0R 4G0

Construction Polyvalent inc.

R.B.Q. 8004-1114-18

B. MOISAN Enr

Service d'appareils ménagers

RÉPARATION ET VENTE

VENTE D'APPAREILS USAGÉS RECONDITIONNÉS

656, Grande Ligne, Saint-Raymond

337-4946 bureau

unitotal

VOTRE QUINCAILLIER CONSEIL
POUR TOUS VOS PROJETS DE :

- Plomberie
- Électricité
- Peinture (Sico-Unitotal)
- Jardinage

POMPES À EAU
(pièces en magasin)

Nous vous offrons :

- Taillage de vitres
- Réparation de moustiquaires
- Livraison à domicile
- Nourriture pour oiseaux
- Réparation de pompes à eau



Bonne saison estivale à tous !

QUINCAILLERIE JEAN DENIS LTÉE

177, Saint-Joseph,
Centre-ville Saint-Raymond

PEINTURES
unitotal SICO

TÉL. : 337-2777



ACTIVITÉS SOCIALES



Le plus près du Lac Sept-Îles, côté sud...

DÉPANNEUR THIQUET ENR.

Bière — Vin
Location de cassettes vidéo

706, Grande-Ligne, Saint-Raymond
337-6598



Shell

Jean-Guy Cantin inc.
*une entreprise privée
pour un meilleur service*

337-2705

*Huile à fournaise - Huile à poêle
Gazoline - Diesel
Huile à moteur - Huile hydraulique*
1409, Rang Notre-Dame, Saint-Raymond

Cessionnaire des greffes de: Me Philémon Bergeron, notaire
Me Marcel LaRue, notaire
Me Henri LaRue, notaire



Perron Moisan Notaires

Me Bernard Perron

Me Nathalie Moisan

135, rue Saint-Jacques, C.P. 1508
Saint-Raymond, Qué. G0A 4G0
Tél.: 337-2621 Fax: 337-2877

779, avenue des Sources
Saint-Raymond, Qué. G0A 4G0
337-6885

Îles Desrochers
Lac Sept-Îles
337-7465

Adresse électronique : bperron@globetrotter.qc.ca



Clinique Santé

220, Saint-Joseph, Saint-Raymond
(Clinique médicale Bédard, Hamel et Caron)

**Médecins, thérapeutes et
virage ambulatoire:
tout sous un même toit.**

CLINIQUE SANTÉ: Depuis près de deux ans la Clinique Santé au centre-ville prend forme et offre de plus en plus de services à la population de Saint-Raymond et des environs. Dès maintenant vous bénéficiez des services d'un psychologue, massothérapeute, sexologue, homéopathe, diétiste, physiothérapeute et d'une infirmière spécialisée en soins de pieds. Des thérapeutes compétents qui vous livreront de judicieux conseils. Venez les consulter.

UNIMÉDIC: Demeurant à l'écoute des patients qui ont à composer avec le virage ambulatoire, Unimédic devient une source d'aide importante avec la vente et la location d'appareils pour soins à domicile. Mentionnons les équipements de convalescence, de mobilité, de salle de bain, d'orthopédie, d'incontinence et bien plus encore. Notre spécialiste Pierre Lefebvre se fera un devoir de bien vous conseiller.

CENTRE MÉDICAL: De plus, au centre médical Bédard et Hamel s'est joint le docteur Gaétan Caron. Des médecins-spécialistes, sur consultation, tels cardiologues viennent périodiquement au centre médical. Prochainement d'autres spécialistes s'y grefferont, toujours dans le but d'offrir de meilleurs services aux gens de Saint-Raymond et des environs.

UNIPRIX
OUVERT 7 JOURS
365 JOURS PAR ANNÉE
Lefebvre
CENTRE-VILLE ST-RAYMOND

- Cosmétiques
- Services postaux
- Comptoir photo
- Papeterie - cartes
- Confiserie
- Cadeaux

Un premier roman pour Michelle Tremblay Lacoursière

Pendant l'été pluvieux de 1994, Michelle Tremblay dévore livre après livre. Une bonne journée, elle ébauche quelques phrases qui deviendront son premier roman ayant pour titre *Un pas de géant*. Cependant, septembre la ramène à la réalité et à sa préoccupation première, soit celle de l'enseignement du français à l'école secondaire Louis Jobin de Saint-Raymond de Portneuf. Ce n'est qu'en janvier 1997 qu'elle se remettra à l'écriture à plein temps en accédant au statut de retraitée. Six mois plus tard, le roman est complété.

En novembre commence la soumission du manuscrit à quelques maisons d'édition. Il faut dire que ces dernières reçoivent annuellement de cinq à six cents demandes de publication. Il n'est donc pas facile de séduire les comités de lecture d'autant plus que votre oeuvre doit correspondre aux créneaux exploités par l'éditeur et que cela peut prendre jusqu'à six mois avant d'espérer une réponse.

En juin dernier, l'auteure soumet son manuscrit à quelques autres éditeurs. Début octobre, arrive une première réponse positive de la part des Editions Ad'A (L'Art de s'approprier) de Varennes, maison qui, en plus du Québec, distribue en France, en Suisse et en Belgique. Le lancement serait prévu pour le printemps 1999. À partir de ce moment, les étapes se bousculent: révision et dernières corrections au manuscrit, étude et signature du contrat, texte de présentation, etc. La date de parution est devancée au 15 janvier.

C'est à l'unanimité que le comité de lecture a reconnu la qualité de l'oeuvre tant pour l'écriture que pour l'intrigue dont le personnage principal se prénomme Carole. Sans vouloir nous révéler tout de l'histoire, le roman est ainsi présenté à l'endos de la couverture:

«Après la mort accidentelle de Bernard, son fils unique, Carole cherche désespérément à comprendre le sens des phrases trouvées dans le livre de philosophie de ce dernier. Sa quête de vérité l'amènera à expérimenter la théorie véhiculée par

Bernard. Des expériences concluantes, parfois banales, d'autres fois hors du commun, lui permettront de lever le voile de l'intangible et lui feront découvrir que le hasard n'existe peut-être pas. D'autres, amèrement décevantes, accentueront sa solitude, sa difficulté de communiquer, sa peur d'être taxée de déséquilibrée et la tireront vers l'abîme. Pour trouver le bonheur, devra-t-elle faire sienne la théorie de Bernard ou nier ses découvertes?

Parallèlement, sa liaison avec René Martin, l'as des enquêteurs de la Sûreté du Québec, entraînera Carole dans de nombreuses péripéties où viol, meurtre et suicide se succèdent, tenant le lecteur en haleine jusqu'à la fin du récit. L'amour et l'amitié côtoient la ruse, le mensonge et la peur. La poésie et l'humour y tiennent aussi une place de choix.

Ce récit d'une grande originalité, confondant, tient à la fois du roman psychologique et du suspense. Un livre qui donne à réfléchir! Des personnages qu'on aimerait voir incarnés sur grand écran!»

Originaire de Donnacona et résidant à Saint-Raymond depuis son adolescence, Michelle Tremblay Lacoursière a corrigé, pendant 36 ans, les textes de plus de 3 000 élèves. Elle retourne maintenant l'ascenseur à tous ses élèves et les invite à porter un jugement. «À vous de jouer, j'accepte toutes les critiques», leur dit-elle. Bien sûr, ce message s'adresse également au grand public à qui le roman est destiné. Il suffit de le demander à votre libraire ou de contacter l'auteure qui, incidemment, en avril dernier, a effectué des séances de signature au Salon du livre de Québec et à celui de Trois-Rivières. En novembre prochain, elle participera au Salon de Montréal.

A. Lacoursière

Tremblay Lacoursière, Michelle

Un pas de géant, Varennes, Editions Ad'A, 1999, 290 p. 19,95 \$

France Marcotte
Technicienne en Architecture



*Plan de maison
Plan de rénovation
Plan de cuisine & salle de bains 3D
Plan paysager, patio, terrasse*

53, rue du Bocage, Pont-Rouge, G0A 2X0
Pour prendre un rendez-vous:
(418) 873-6112

TOUJOURS

près de vous

Germain

SAINT-RAYMOND



CHEVROLET



Oldsmobile

Venez nous rencontrer dans nos nouveaux
locaux situés au
560, Côte Joyeuse, Saint-Raymond

337-2226
Qué.: 990-0800

LE CIMENT

Le faire soi-même = 5 heures

Le faire faire par Béton Mini-Mix =
5 minutes



Le coût = ça ne vaut pas la peine de le faire soi-même.

BÉTON MINI-MIX ST-BASILE

Guy Germain, propriétaire

329-2619



MULTI
MEUBLES

**4 Étages de meubles
à prix compétitifs**

Depuis 1944 à votre service



J.P. GIGUÈRE INC.

240, Saint-Jacques, Saint-Raymond (418) 337-2722

Oiseau de ferraille

Suspendu dans la lumière
Engin aviaire aux ailes argentées
Tu défies les lois de la matière
Vibrant témoin de l'homme-artiste,
créateur de beauté
Je t'aime!

Toi mon courrier au long cours
Quand ton ventre d'acier m'avale
Me transporte sous les cieux du village global
De l'homme je bénis le génie et savoure
mon parcours
Je t'aime!

Vrombissement tonitruant, vacarme mécanique
Au petit matin, ton ronflement me tire de mon
monde onirique
Décibels métalliques, importune pétarade
Trop souvent d'un entretien tu romps le charme
Je te hais!

Quand tu voles en rase-mottes au-dessus
de mon nid
Inconsciente, ta froide carcasse frôle la vie
Oiseau de ferraille, bête infernale
Dans mes veines coule un fluide glacial
J'ai peur!

Quand dans la pénombre tu te poses sur les eaux
Rapace nocturne, sinistre augure
Vois-tu bien le plaisancier dans son bateau
Qui craint pour sa vie et toi, tu n'en as cure
J'ai peur!

Je t'aime et je te hais; amour et peur
Ne sont-ils pas les seuls moteurs
Qui nous propulsent dans la vie
Et déterminent si la machine tourne rond,
cale ou s'emballe?

Michelle Tremblay Lacoursière

Mini-olympiades 1998

Jeux terrestres

	Or	Argent	Bronze
5 - 6 ans	Catherine Benoit	Elisabeth Ménard	Christophe Coallier
7 - 10 ans	Marie-Eve Thibodeau	Jean-Philippe Barrette	Alexandra Mercier
	Rémi St-Arnaud		Patrice Savard
11 - 12 ans	François Barrette	Lisa-Marie Paquet	Joanie Châteauevert
13 - 14 ans	Julie Gaumont	Geneviève St-Arnaud	Christine Barrette

Natation

	Or	Argent	Bronze
5 - 6 ans	Catherine Benoit	Julie Benoit	Mathieu Savard
7 - 10 ans	Rémi St-Arnaud	Marie-Eve Thibodeau	Patrice Savard
11 - 12 ans	Joanie châteauevert	Anne-Marie Pageau	Ursula Higgins
13 - 14 ans	Geneviève St-Arnaud	Julie Gaumont	

Traversée du lac

18 ans et +:	Charles Plamondon 18' 59"	Marie Leclerc 23' 45"
	Louise Mounay 22' 59"	Sylvie Clément 31' 20"

Moins de 18 ans:	Anne-Marie Pageau 27' 56"	Lisa-Marie Paquet 33' 50"
	Christine Barrette 28' 26"	Ursula Higgins 34' 46"
	Geneviève St-Arnaud 29' 20"	Audrey Thibodeau 39 min.
	François Barrette 32' 10"	

Marathon

18 ans et +:	François Paradis 4' 42"	Francis McCann 5' 18"	Catherine Barrette 5' 50"
Moins de 18 ans:	Lisa-Marie Paquet 6' 00"	Geneviève St-Arnaud 6' 21"	
	Audrey Thibodeau 6' 40"	Joanie Châteauevert 7' 12"	François Barrette 7' 23"
	Julie Gaumont 7' 40"	Rémi St-Arnaud 7' 48"	

Canot

Vincent Ménard, Martin Ménard	9' 54"	Charles Plamondon, Eric Pinel	9' 59"
Mathieu Godin, Louis-Philippe Gagnon	10' 10"		

Félicitations aux participantes et participants ainsi qu'aux médaillés (es).

Claudie Gagnon
Responsable des mini-olympiades

SP
plus
inc.

Secrétariat permanent plus inc.



France, Johanne, Uparathi

- Comptabilité
- Curriculum vitae
- Éditique
- Formation
(traitement de texte)
- Secrétariat
- Traduction

5297, Lac Sept-Îles Nord, Saint-Raymond
(Québec) G0A 4G0 — 337-4359



Tout pour la décoration
intérieure
DESIGNER / DÉCORATRICE



UNE TOUCHE DE GENIE

Tél. : (418) 337-2455

114, Saint-Jacques, Saint-Raymond G0A 4G0

Venez nous rencontrer
dans notre nouveau local
au

**CENTRE-VILLE
SAINT-RAYMOND**

PLUS D'ESPACE
donc
PLUS DE PRODUITS et
PLUS D'ÉCONOMIE
à vous offrir!



208, Saint-Joseph
Centre-ville
Saint-Raymond

AUTO

HERVÉ FISET inc.

528, Côte Joyeuse, Saint-Raymond

Tél. : 337-4667

Ligne Québec / Cell.: 569-7999

ACHAT ET VENTE
D'AUTOS ET DE CAMIONS
D'OCCASION

FAITES CONFIANCE À DES GENS
D'EXPÉRIENCE

HERVÉ FISET - MARIO FISET
DANIEL FISET

20 ans à votre service!



SALON DE BEAUTÉ
pour véhicules

Nettoyage intérieur - Moteur
à la vapeur - Cirage

AUTOS • CAMIONS
BATEAUX • PONTONS

*Si vous naviguez après le coucher du soleil
assurez-vous que vos feux de
position fonctionnent.*

Mario Fiset

VÉHICULES

GARANTIS

INSPECTÉS

UN BEL ÉTÉ À TOUS!

337-4667

Un loisir de plus en plus populaire

Il existe différentes façons d'occuper ses temps de loisir. Pour certaines et certains, c'est la pêche, le tennis, le ski nautique, la planche, la natation, la bicyclette ou simplement la marche. De plus en plus de gens pratiquent également le golf. Certaines gens ont déjà, d'ailleurs à tort, qualifié cette activité de «sport de p'tits vieux». Une bonne marche de 18 trous en milieu de juillet réussirait sans doute à vous convaincre qu'il faut être physiquement et mentalement en forme pour jouer au golf. Un parcours de quelque 6 000 verges, trajets entre les trous et détours sur les allées inclus, peut presque représenter une marche de 8 kilomètres soit la distance séparant le lac Sept-Iles de Saint-Raymond.

Sur le plan des terrains disponibles, la région de Portneuf est passablement bien desservie avec six parcours: des Pins à Saint-Alban, Pont-Rouge, Donnacona (9 trous), Le Grand Portneuf, Lac Sergent (9 trous), Lac St-Joseph. Déjà fréquenté par plusieurs résidents du lac Sept-Iles, le Club de golf du Lac St-Joseph n'est au plus qu'à quinze minutes de nos rives et procure un excellent rapport qualité/prix.

Situé en pleine nature, hors des bruits de la circulation routière, le golf du Lac St-Joseph a été fondé en 1953 et ne comptait alors que 9 trous. Les activités s'échelonnaient alors du 24 juin à la Fête du Travail. Seuls quelques mordus jouaient après cette date. À ses débuts, le club aurait été surtout et presque

exclusivement fréquenté par des estivants du lac St-Joseph. C'est probablement de ce fait qu'originerait son nom tout en expliquant aussi la saison écourtée d'alors et son étiquette de «club fermé» qui de fait n'aurait jamais existée. Au printemps 1970, neuf nouveaux défis s'offraient à la clientèle. La plupart des travaux de ce deuxième neuf trous avaient été réalisés au cours de l'automne et de l'hiver précédents. Au fil des ans, la clientèle s'est diversifiée et le club est devenu, depuis plusieurs années, le rendez-vous d'un grand nombre de golfeuses et golfeurs de toute la région de Québec et de celle de Portneuf. On peut y jouer soit comme membre, soit comme «green fee» et ce à un prix très compétitif. Si vous n'êtes pas membre, vous pouvez réserver un départ 48 heures à l'avance au 875-2078. Le professionnel Alain Laroche, originaire de Pont-Rouge, vous accueillera avec son sourire habituel.

On a déjà entendu des gens dire: «Je jouerai au golf quand je prendrai ma retraite». Si vous avez atteint cette étape de l'existence, pourquoi ne mettriez-vous pas votre projet à exécution? Si, au contraire, vous êtes encore jeune ou dans la fleur de l'âge, pourquoi ne goûteriez-vous pas dès maintenant au plaisir de la détente en pleine nature en vous adonnant au golf. Le Club de golf du Lac St-Joseph aime ça la visite et sait la recevoir.

A. Lacoursière



TENNIS ET VOILE D'OR



Pétanque 1998

De nombreux souvenirs de l'année 1998 demeureront gravés dans la mémoire des gens de la pétanque.

Plusieurs nouveaux joueurs ont répondu à l'appel en joignant les anciens. Qu'il suffise de mentionner les Blanchet, les Desrochers, les Lortie, sans oublier les Gignac, Ghislain Taché, Pierrette Plante et quelques jeunes qui ont étonné par leur habileté à ce jeu.

Les mardis et jeudis soirs à 19h00, dès le 30 juin et jusqu'à la fin de la saison, de douze à vingt-quatre adeptes se sont rassemblés autour du cochonnet qui faisait de faux bonds de temps à autre au grand désespoir de certains joueurs.

1998, un été qui a vu se développer entre tous les joueurs un climat de camaraderie et de détente, se devait de se terminer par un tournoi digne de ce nom et qui eut lieu le 22 août. Plus de vingt-huit joueurs formant huit équipes ont rivalisé d'habileté pour tenter de remporter le trophée «Claude Piché» qui est à l'enjeu depuis plus de quinze ans. L'équipe gagnante était composée de Lucette Plamondon, Ginette Desrochers, Ginette Blanchet et Marc Delagrave. Il faut se rappeler que l'autre équipe formée de Jean Hamelin, Claude

Martel et Paul Desrochers a lutté en l'emportant à deux reprises, lors du tournoi, par des marques de 4 - 13 et 10 - 13 pour finalement échapper la victoire.

Une fois le trophée remis aux vainqueurs, les joueurs ont rendu hommage au fondateur du groupe de la pétanque, M. Jean Hamelin, et à son épouse Marie-Paule. Tous les joueurs avaient également une autre raison de souligner leur reconnaissance à Marie-Paule et à Jean puisque cette année marquait leur 25 ième anniversaire de mariage ce qui ne se voit pas à tous les jours. Félicitations encore une fois à Marie-Paule et Jean.

À toutes celles et tous ceux qui veulent s'amuser dans la détente, une invitation est lancée pour venir vous joindre au groupe de la pétanque au Club nautique de votre association des propriétaires du lac Sept-Iles dès le 29 juin 1999, à 19h00, et, par la suite, à tous les mardis et jeudis en autant que Dame Nature le veuille bien.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt!

René Pelletier



Équipe finaliste:
Paul Desrochers, Jean Hamelin, Claude Martel



Équipe gagnante: Ginette Blanchet,
Marc Delagrave, Lucette Plamondon,
Ginette Desrochers.



Groupe de la pétanque 1998



GÉNOIS & Associés
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
CONSEILLERS EN GÉOMATIQUES

André Génois, a.g.
Élizabeth Génois, a.g.

Quels que soient vos besoins en arpentage, GÉNOIS & Associés est la seule firme d'Arpenteurs-Géomètres à posséder tous les dossiers sur le territoire du Lac Sept-Iles à Saint-Raymond. À vous de profiter d'une garantie de service personnalisé dans les plus brefs délais.

135, Saint-Jacques
 Saint-Raymond G0A 4G0

Tél. : (418) 337-7015
 Fax : (418) 337-8540



SAINT-RAYMOND
SERVICE ENR.

RÉPARATION DE LAVEUSES,
 SÈCHEUSES, LAVE-VAISELLES,
 POÊLES, RÉFRIGÉRATEURS ET CONGÉLATEURS.
ACHAT ET VENTE

RAYMOND JOBIN

877, CÔTE JOYEUSE, SAINT-RAYMOND
337-6192

St-Raymond

Jabagie
Josée

Pour un bon
 rafraîchissement



**Plusieurs services
 à un seul endroit !**

Nombreux groupes
 organisés pour
 différentes loteries



Centre de validation

NOUVEAU
 Visitez notre
 salle de montre

SEARS

Dépôt nettoyeur

TIMBRES-POSTES

LES PROS DE LA PHOTO
 Service de
 développement
 24 h
 PAR LES PROS

CHOIX DE REVUES
 Unique à Saint-Raymond
**RÉSERVATION ET
 COMMANDES PERSONELLES**

Place Côte Joyeuse, Saint-Raymond 337-6761

Alignement Suspension Silencieux

Amortisseurs Crémaillère



GARAGE N. DUPLAIN Ltée

370, Côte Joyeuse

337-2521

Proprios : Benoit et Jean-Paul Hardy

SPÉCIALITÉS

- ALIGNEMENT ET BALANCEMENT PAR ORDINATEUR
- Suspension
- Amortisseurs
- Crémaillère
- Silencieux Walker
- Freins
- Mise au point, injection
- Pose et vente de pneus

**Bonne saison
 estivale...**



Soyez prudents !



Financement
CRÉDIT - PLAN
 250 \$ et plus



Silencieux Pneus Freins

Suspension Crémaillère Alignement

Résultats du tournoi de tennis 1998

Double mixte

Quart de finale: Anick et François Paradis 8 - Sophie Boudriau, Pierre Gagnon 6, Claudie Gagnon, Ken Healy 8 - Catherine Barrette, Mat. Julien 1

Demi-finale: Claudie Gagnon, Ken Healy 8 - Sophie Boudriau, Pierre Gagnon 5, Catherine Barrette, Mat. Julien 8 - Anick et François Paradis 6

Finale: Claudie Gagnon et Ken Healy par défaut sur Mat. Julien et Cath. Barrette.

Simple masculin

Première ronde:

Mathieu Julien 8 - Daniel East 4

Eric Paquet 8 - Pierre Comeau 7

Ken Healy 8 - Mathieu Châteauvert 3

Pierre Gagnon 8 - Jérôme Pruneau 7

Danny Chamberland 8 - Gilles Blanchet 3

Steeve Langevin 8 - Mathieu Ouellet 0

Deuxième ronde:

Mathieu Châteauvert 8 - Mathieu Julien 7

Ken Healy 8 - Daniel East 1

Danny Chamberland 8 - Pierre Comeau 2

Eric Paquet 8 - Gilles Blanchet 1

Pierre Gagnon 8 - Mathieu Ouellet 1

Jérôme Pruneau 8 - St. Langevin 0

Quart de finale:

Danny Chamberland 8 - Mathieu Châteauvert 1

Eric Paquet 8 - Ken Healy 2

Pierre Gagnon et Jérôme Pruneau obtiennent un «passe-droit»

Demi finale:

Danny Chamberland 8 - Pierre Gagnon 0 Eric Paquet 8 - Jérôme Pruneau 1

Finale:

Eric Paquet l'emporte sur Danny Chamberland 2-6, 6-2, 6-2

Double masculin

Première ronde:

Mathieu Julien, Mathieu Godin 8 - François Paradis, Steeve Langevin 6

Ken Healy, Eric Paquet 8 - Daniel East, Mathieu Ouellet 0

Danny Chamberland, Mathieu Châteauvert 8

- Gilles Blanchet, Pierre Comeau 6

Quart de finale:

Chamberland Châteauvert 8 - East, Ouellet 1

Healy, Paquet 8 - Blanchet Comeau 1

Les deux autres équipes obtiennent un «passe-droit»

Demi-finale:

Healy, Paquet 8 - Paradis, Langevin 2

Chamberland, Châteauvert 8 - Julien, Godin 6

Finale:

Ken Healy et Eric Paquet l'emportent sur Danny Chamberland et Mathieu Châteauvert par des sets de 4-6, 6-2 et 6-3.

Cette année, une tradition a été reprise puisqu'il y a eu un tournoi pour les jeunes suivant des cours. Les gagnants ont été: Arianne Roy Lefrançois, Rémi St-Arnaud, Jean-Philippe Barrette.

Quant au tournoi adulte, il y a eu une bonne participation cette année. Cependant, il manque de joueuses. Nous avons tout de même eu droit à de très bon matches. Un gros merci à Claudie Gagnon qui m'a grandement aidé pour l'organisation du tournoi.

Catherine Barrette

Responsable du tournoi

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle

Prenez avis qu'une assemblée générale des membres de la corporation de l'Association des propriétaires du lac Sept-Iles Inc. sera tenue au club nautique, 3309, Lac Sept-Iles, Saint-Raymond, samedi le 3^{ième} jour de juillet 1999. L'ordre du jour est celui prévu aux règlements de l'Association.

Donné par ordre du bureau de direction, à Saint-Raymond, ce 31^{ième} jour de janvier 1999

Marc Rondeau, président

André Martin, secrétaire

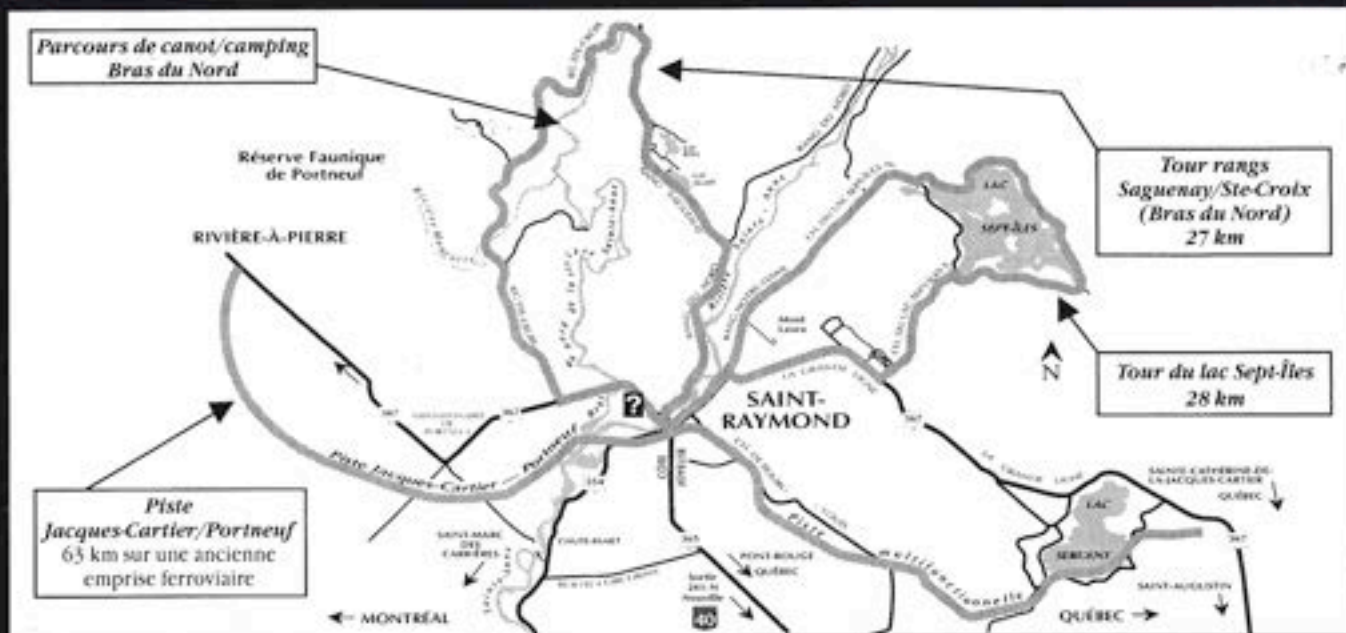
Chut... Ne le dites à personne !



Espace intime



Doucement sauvage





INFORMATION TOURISTIQUE
Tél. : (418) 337-2900 • 1 800 321-4992
INFORMATION MUNICIPALE
Tél. : (418) 337-2202

S'approprioiser le temps d'une journée d'été

- Une journée à vélo sur la Piste Jacques-Cartier/Portneuf et sur les routes pittoresques
- Une journée en canot sur la rivière Bras du Nord
- Une journée de marche au sommet de la vallée Bras du Nord
- Une journée culturelle à la découverte du lin, du fromage...
- Une journée à la rencontre de l'animal à fourrure
- Une journée de pêche au paradis de la truite mouchetée (omble de fontaine)
- Une journée dans les airs en planeur (vol à voile)
- Une journée sur l'eau : tour de ponton, baignade
- Une journée de golf...

Et partager une soirée au centre-ville

- Cinéma Alouette
- Salon de quilles St-Raymond
- Coucher de soleil et levée de lune au Mont Laura
- Cafés-terrasses :
 - St-Alexis
 - Restaurant bar La Croquée
 - La Voisine
 - Restaurant bar le Mondial

Laissez-vous glisser au fil de l'air le long de nos rivières

- Descente du Bras du Nord, chute Delaney et venez dormir dans un tipi autour d'un feu bienfaisant dans le site enchanteur du Bras du Nord. Au matin, découvrez la montagne par les sentiers de randonnée pédestre.

Des sites et des attraits uniques à découvrir en vélo

- Mont Laura pour les amateurs d'ornithologie
- Sentiers d'interprétation faunique de la rivière Verte :
À la découverte de l'animal à fourrure
- Centre d'interprétation et de reproduction de l'omble de fontaine : **Un instant sous l'eau**
- Halte des cerfs
- L'autruchière du Grand Portneuf
- Halte écotouristique du lac Rousseau

Des fêtes et des événements à visiter en vélo

- Musimagi 16 au 18 juillet 1999
- Festival du lin 27, 28 et 29 août 1999
- Marché public de fleurs et de saveurs (à déterminer)

À NE PAS MANQUER

- Inauguration du sentier national de marche 12 juin 1999
- Compétition régionale de vélos de montagne 20 juin 1999
- Championnat de balle rapide de l'Est du Canada 26 au 29 août 1999

Bon séjour parmi nous !

À moins de 50 km de Québec (via l'autoroute 40, sortie 281-n et la route 365 nord)

**Fiset
&
Marcotte**  **inc.**

Manufacturier de
portes et fenêtres
- Fenêtres P.V.C.
- Portes d'acier
- Portes de garage

Lévy Marcotte, président
Pierre Fiset, vice-président

**Tél. et télécopieur
(418) 329-2850**

78, avenue Saint-Georges, C.P. 236, Saint-Basile (Québec) G0A 3G0

CLINIQUE DENTAIRE DUBÉ & DUFOUR



Dubé & Dufour

□ DR FRANÇOIS DUBÉ
□ DR PIERRE DUFOUR

Tél.: 418-337-4641

200, boulevard Cloutier, SAINT-RAYMOND G0A 4G0
FIN DE SEMAINE URGENCES (PAGE) 418-873-6500

Bon Été !



*Venez nous visiter, il nous fera
plaisir de vous servir !*



Saint-Raymond

337, Côte Joyeuse
(418) 337-3304

POLARIS®

La conduite par excellence



PRONAUBÉC



merCruiser
**MERCURY
OUTBOARDS**

GLASTRON



SX 175

CLOUTIER
SPORTS

VENTE, SERVICE À DOMICILE
ENTREPOSAGE

181, Saint-Cyrille, Saint-Raymond
(Québec) G0A 4G0
Tél. : (418) 337-2216
Fax : (418) 337-3824

Assemblée générale annuelle du 4 juillet 1998

Avis de convocation

Lieu: Club nautique, 3309, Lac Sept-Îles, Saint-Raymond

Samedi, le 4 juillet 1998, 9h30

Ordre du jour

- 1 - Approbation des amendements aux règlements (s'il y a lieu).
- 2 - Lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 3 - Rapport du bureau de direction.
- 4 - Rapport des états financiers et nomination des membres du comité de surveillance.
- 5 - Commentaires et suggestions.
- 6 - Élection des directeurs

Les sièges 2, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 14, 15 et 17 sont à pourvoir.

Le Secrétaire

Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle

tenue le 14 juillet 1998 à 9h30 au Club nautique du lac Sept-Îles

M. Marc Rondeau constate que le quorum existe, déclare l'assemblée légalement constituée et agit à titre de président. (La feuille des présences est annexée au procès-verbal).

1 - Approbation des amendements aux règlements (s'il y a lieu)

M. Marc Rondeau informe l'assemblée qu'il n'y aura pas de modifications aux règlements à présenter à la présente assemblée. Toutefois, il donne lecture de l'avis de motion qui suit:

"Vous êtes, par la présente, avisés que le Bureau de direction ou conseil d'administration de l'Association présentera

pour votre approbation à la prochaine assemblée générale annuelle de l'Association un règlement ayant pour effet de réduire à 9 le nombre des administrateurs de la corporation en éliminant en outre la représentation des administrateurs pour chaque secteur du lac que prévoit le règlement actuellement en vigueur."

M. Rondeau explique que lors de la dernière assemblée générale du 6 juillet 1997, seuls 13 postes de directeurs ont pu être comblés sur 17 et que la répartition des postes par secteur géographique ne reflète plus la réalité compte tenu des remplacements et démissions en cours d'année. Les propositions concrètes de modification aux règlements seront soumises pour approbation à l'assemblée générale annuelle de 1999 avec des dispositions transitoires.

2 - Lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale

M. Antoine Lacoursière propose, appuyé par Mme Céline Paradis, que compte tenu de sa publication dans L'Alouette, on omette la lecture du procès-verbal et qu'il soit approuvé.

Acceptée à l'unanimité.

3 - Rapport du Bureau de direction

M. Marc Rondeau commente le rapport écrit qu'il a déposé. Le bureau de direction s'est réuni à dix (10) reprises et a consacré ses énergies à des dossiers prioritaires tels que définis par les résultats du sondage effectué auprès des membres en 1995, soit la tranquillité, la sécurité, les communications et les services aux membres.

Il commente rapidement les principales réalisations dont l'entente avec le transporteur commercial Aviation Batiscan Inc., un mini-Alouette et une revue L'Alouette profitable et de grande qualité, le camp de jour pour les jeunes et l'amélioration des services aux membres dont la réparation de la descente à bateaux et traite des principaux défis de l'A.P.L.S.Î., l'environnement notamment.

NE MANQUEZ PAS LES activités du lac Sept-Îles

JUIN 1999

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
6	7	1	2	3	4	5
13	14	8	9	10	11	12
20	21	15	16	17	18	19
27	28	22	23	24 <small>Saint-Jean Baptiste</small>	25	26
		29	30			

Ouverture du club nautique :
samedi, le 5 juin

Tournoi de pêche :
samedi, le 12 juin, 8h30 à 17h00

Ouverture de la bibliothèque :
mercredi, le 24 juin

Voile des moussaillons :
vendredi, samedi, dimanche
les 25, 26 et 27 juin

JUILLET 1999

Assemblée générale annuelle des membres :
samedi, le 3 juillet à 9 h 00 au club nautique

Début des mardis conférences :
mardi, le 6 juillet

Début des mercredis dansants :
mercredi, le 7 juillet

Souper-bénéfice :
samedi, le 10 juillet

Mini-olympiades :
samedi, le 24 juillet

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Fête du Canada

AOÛT 1999

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Voile d'or :
samedi, le 7 août

Brunch-bénéfice :
dimanche, le 8 août

SEPTEMBRE 1999



Fermeture du club:
dimanche, le 12 septembre

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
5	6 <i>Fête du Travail</i>	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

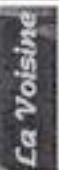


François Noreau (418) 337-6842
Réjean Noreau (418) 337-4419
 Télécopieur : (418) 337-8789
 285, Bourgeois, Saint-Raymond

- **Vente et transport** : sable, gravier, pierre concassée, terre à gazon et compost
- **Déneigement** : commercial et résidentiel
- **Excavation**
- **Location de machinerie lourde**
- **Installation de fosse septique et champ d'épuration** installateur autorisé 

443 Saint-Joseph
 Saint-Raymond
 G0A 4G0
 Tél: 418 337 4139
 Courriel: voisine@globetrotter.net

Gîte, café, resto.
 Non-fumeur à l'intérieur



- Bar-terrasse
 - Bières de micro-brasserie
 - Espresso
 - Cappuccino
 - Table d'hôte
 - Repas à la carte
- Spectacles:
 théâtre
 poésie
 musique

Trompez votre routine, sortez chez La Voisine.

Boucherie
ROLAND GINGRAS inc.

Bonne saison
estivale !



GROS & DÉTAIL

167, rue Saint-Pierre
Saint-Raymond
Tél. : 337-2228
Comté Portneuf



TÉL. : (418) 337-2727
FAX: (418) 337-3454

LOCATION BÉDARD

Location canots, chaloupes, kayaks,
accessoires, kiosque de location
au départ de la rivière Bras du Nord,
vente canots neufs ou usagés.
Réservation acceptée

Informez-vous de
nos prix de groupe !

839, Grand Rang (Rte 365), Saint-Raymond, Qc. G0A 4G0

GARAGE ROGER LÉGARÉ

VENTE ET SERVICE



- SCIES À CHAÎNE
- TONDEUSES
- MOTEURS BRIGG'S - STRATTON
- SOUFFLEUSES À NEIGE — GÉNÉRATRICES
- DÉBROUSSAILLEUSE TRIMMER

129, St-Jacques, St-Raymond

Tél.: **(418) 337-2891**

G C CONSTRUCTION
GRAND PORTNEUF

Construction

- Industrielle
- Commerciale
- Institutionnelle

Claude Duplain
Président

Gérance de projets

Clé en main

Tél. : (418) 623-7229

Tél. watt. : 888-424-7229

Télé. : (418) 623-2382

Cell. : (418) 564-7344

Tél. : (418) 268-5592

4715, rue des Replats, bur. 261

Québec (Québec) G2J 1B8

119, des Geais bleus

Deschambault (Québec) G0A 1S0

Il termine en adressant des remerciements à M. Antoine Lacoursière et aux commanditaires de l'Association, à la Ville de Saint-Raymond, à messieurs Magella Leclerc, Victor Paquet, Jacques Dufour et Michel Lessard pour leur dévouement incessant.

Mme Diane Gauvin, au nom du Comité des loisirs, résume le rapport présenté dans L'Alouette et présente la monitrice en chef, mademoiselle Claudie Gagnon.

M. Raynald Lortie, au nom du Comité de financement présente les résultats des activités de financement de 1997. Le méchoui a attiré 102 adultes et 2 enfants et dégagé un bénéfice net de 400 \$. Le brunch a attiré 169 personnes pour un bénéfice net de 700 \$. Il présente les articles promotionnels (T-Shirts, cotons ouatés et casquettes) destinés au financement de l'A.P.L.S.Î. et invite les membres à participer au souper du 11 juillet et au brunch du 2 août 1998.

M. Jean-François Hamel, responsable du Comité sur la sécurité, explique qu'à la suite de l'assemblée spéciale sur la sécurité nautique tenue l'an dernier, et en concertation avec les partenaires, soit la Ville de Saint-Raymond, la Sûreté du Québec et la Société de sauvetage, un plan de sécurité a été élaboré, dont les éléments les plus visibles sont les bouées installées aux endroits stratégiques et les panneaux indiquant les suggestions permettant d'améliorer la sécurité des utilisateurs du lac.

Le programme de sécurité nautique est présenté en détails dans L'Alouette.

M. Hamel termine en informant l'assemblée que la campagne de sécurité sera lancée le 26 juillet 1998.

M. Marc Rondeau ajoute que les résidents ont été prévenus des possibilités d'amerrissage et de décollage d'hydravions dans certains secteurs, ainsi que l'A.P.L.S.Î. s'est engagée à le faire dans l'entente avec la Ville et Aviation Batiscan Inc.

M. Yves J. Fournier, au nom du comité de l'Environnement, informe l'assemblée qu'un mandat a été donné à la FAPEL pour obtenir des suggestions d'amélioration des règlements de la Ville afin de mieux protéger le lac Sept-Iles. Également, M. Fournier fait état de la demande présentée au M.E.F. pour obtenir une contribution en vue d'effectuer un inventaire des milieux humides. Il fait état d'un projet pour 1999 afin de

régénérer les rives par la plantation d'arbustes obtenus à prix compétitifs. Il informe l'assemblée que le Groupe de protection de la faune et des eaux se réunira le 26 juillet à 9h30.

A titre personnel, M. Yves J. Fournier déplore publiquement que certains riverains utilisent l'épandage d'engrais liquides contenant des herbicides et des insecticides en vue d'améliorer leur gazon. Il s'agit, selon lui, d'une aberration car ces composés se retrouvent dans un lac que certains tentent de garder en santé depuis plusieurs années et il ne comprend pas que le message n'ait pas été mieux capté.

M. Marc Rondeau suggère que l'A.P.L.S.Î. intervienne auprès de la Ville de Saint-Raymond afin qu'elle prenne les mesures nécessaires pour interdire l'épandage d'engrais sur les rives des lacs et cours d'eau de son territoire.

A titre de responsable du recrutement, M. Jacques A. Bilodeau informe l'assemblée que l'année 1997 s'est terminée avec 361 membres pour un revenu de 10 830 \$. Il indique aussi que le fonds d'ensemencement a recueilli 3135\$ et celui de rénovation a reçu en dons la somme de 1445\$. Pour 1998, 331 membres ont renouvelé leur adhésion, que le fonds d'ensemencement s'est enrichi de 2 420 \$ et le fonds d'immobilisation, de 2 840 \$. Il incite les membres à renouveler leur carte dès le premier avis et remercie les directeurs qui l'appuient dans ses efforts et souligne le travail considérable effectué par M. Antoine Lacoursière.

A titre de responsable de l'aménagement, M. Lucien Goulet rappelle les principales réalisations dont la réfection de la descente à bateaux, le drain agricole derrière le Club nautique et l'asphaltage, de même que la dalle de béton dont le béton a été commandité par la compagnie Unibéton grâce aux efforts de M. Victor Paquet.

M. Lucien Goulet dresse l'inventaire des projets à venir dont la réfection de certaines installations pour les jeux, et l'individualisation de l'approvisionnement en eau compte tenu de la vente du presbytère. Il rappelle que la réfection du tennis aurait représenté au moins 10 000 \$ et que la collaboration de chacun est nécessaire pour entretenir et réparer nos actifs communs. Il souligne la participation décevante lors des dernières corvées.

4- Rapport des états financiers et nomination des

Licence RBQ : 1474-6275-96



JOSEPH LINTEAU & FILS inc.

Entrepreneur général
Construction
Rénovation



Résidentielle
Commerciale
Industrielle

125, RUE BELLEVUE, SAINT-RAYMOND
Serge Linteau, représentant **337-7340**



CLINIQUE VISUELLE
CÔTÉ et BLOUIN
OPTOMÉTRISTES

SERVICES VISUELS COMPLETS

DIAGNOSTIQUE : - Examen complet de la vision
- Recherche de pathologie

THÉRAPEUTIQUE : - Recommandation
OU - Lunettes

TRAITEMENT - Verres de contact

SERVICE ULTRA RAPIDE DE LABORATOIRE

337-4130

152, Saint-Joseph,
Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0

RR



RAYMOND ROBITAILLE EXCAVATION INC.

Excavation - Terrassement - Transport
Résidentiel - commercial
Estimation gratuite

196, Saint-Michel, Saint-Raymond
337-3335

54, Duchesnay, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
(Québec), G0A 3M0
TÉL. : (418) 875-2234 Téléc. : (418) 875-1833

Mont-Laura



Site religieux et familial

Halte touristique avec vue panoramique (binoculaire)

Activités religieuses et culturelles

- Tables à pique-nique
- Sentiers pédestres

• Visite organisée en « Caravane Mont-Laura », Coût : 2,00 \$ adulte • 1,00 \$ enfant
les samedis (13 h à la fermeture) et les dimanches (13 h à 16 h)
• Sur semaine : sur réservation pour groupe de 10 personnes et plus

Ouverture du site du 1^{er} mai au 1^{er} novembre de 8 h 00 à 20 h 00

*Bienvenue
à tous !*

Réservation et information :
(418) 337-7194 • Fax : (418) 337-2446

1160, Rang Notre-Dame, Saint-Raymond



membres du comité de surveillance

M. Marc Rondeau informe l'assemblée que le Comité de surveillance a approuvé le 4 septembre 1997 les états financiers de l'A.P.L.S.Î. au 31 décembre 1996.

M. Bernard Montpetit, appuyé de Mme Rosanne Leclerc, propose l'adoption des états financiers 1996.

Acceptée à l'unanimité.

M. Bernard Chartier présente et commente le projet d'états financiers au 31 décembre 1997.

M. Bernard Montpetit, appuyé de M. Alain Déry, propose que messieurs Gilles Hardy, Yvon Alain et Paul H. Desrochers, soient nommés membres du comité de surveillance pour l'examen des états financiers de 1997 et 1998.

Acceptée à l'unanimité.

4.1 Quittance des administrateurs

Mme Suzanne Beaulieu, appuyée de M. Bernard Montpetit, propose que l'on donne quittance aux directeurs pour tout acte posé ou toute omission commise au cours de l'année.

Acceptée à l'unanimité.

5 - Commentaires et suggestions

Note: Des commentaires et suggestions ayant été formulés à plusieurs moments de l'assemblée, les principaux sont regroupés ici-bas.

5.1 On demande si les jeunes seront sensibilisés à participer aux efforts en vue d'améliorer les installations qu'ils utilisent.

M. Lucien Goulet précise que toute amélioration d'infrastructure doit être précédée d'une étude de besoins et que les intéressés devront s'impliquer.

M. Marc Rondeau ajoute que le principe de l'utilisateur payeur doit être exploré et utilisé et que des modes de contribution adaptés comme une contribution spéciale pour le tennis par les joueurs doivent être envisagés.

5.2 On demande pourquoi les fonds accumulés pour l'acquisition du Club nautique ne peuvent servir à la réfection du tennis et à le rendre conforme aux normes.

M. Marc Rondeau explique que la première responsabilité des directeurs est de maintenir l'Association en bonne santé financière et d'assurer une réserve en cas de dépenses imprévues.

5.3 Relativement au programme de sécurité nautique, on s'inquiète de la possibilité de faire du ski nautique à partir de la rive, de la visibilité des bouées la nuit et de l'occurrence des collisions entre les bateaux et les bouées.

M. Jean-François Hamel explique que la position des bouées peut être modifiée, que la vitesse limitée recommandée ne s'applique pas aux arrivées et départs à ski nautique et que les bouées sont flexibles et ne peuvent endommager quoi que ce soit et, enfin, qu'elles correspondent aux normes du règlement fédéral sur les bouées privées qui ne prévoit plus l'installation de bouées lumineuses.

5.4 On s'inquiète de la prolifération de règlements au lac Sept-Îles alors que le trouble est causé par quelques individus.

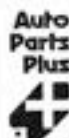
M. Jean-François Hamel précise que rien dans le programme de sécurité ne constitue un règlement, mais que les gouvernements fédéral et provincial sont à élaborer de nouvelles normes réglementaires sur la sécurité et la vitesse le long des rives et que le programme de l'A.P.L.S.Î. est un programme incitatif qui vise à sensibiliser les utilisateurs avant l'entrée en vigueur des règlements. Il en est de même pour la demande de limiter le bruit après 18h00. Il s'agit simplement de faire preuve de civisme.

M. Marc Rondeau ajoute que les comportements dangereux tels la conduite de bateaux en état d'ivresse et au mépris de la sécurité d'autrui doivent être dénoncés à la Sûreté du Québec, laquelle agencera son calendrier de visites au lac avec le calendrier des activités de l'A.P.L.S.Î.

5.5 On s'inquiète de la vitesse sur la route de ceinture et sur le fait que les jeunes ne s'attroupent sur le pont de la décharge où la visibilité est nulle, car un accident grave est à craindre.

M. Marc Rondeau indique qu'il y aura lieu d'attirer l'attention de la ville sur ces problèmes.

5.6 On attire l'attention de l'assemblée sur le fait que la M.R.C. s'apprête à faire appliquer des normes de vidange des fosses septiques qui devraient être vidées aux 4 ans pour les résidences secondaires et



SAINT-MARC

395, boul. Dussault
268-3548

SAINT-RAYMOND

131, Saint-Jacques
337-2244

CAP-SANTÉ

225, Route 138
285-0411

**PIÈCES ET ACCESSOIRES
D'AUTOS ET CAMIONS**

Lortie
CONSTRUCTION inc.

Une tradition
d'excellence
depuis 1879

- RÉSIDENTIELLE
- COMMERCIALE
- RÉNOVATION
- SOLAGE DE BÉTON
- SERVICE DE PLAN
- KIT AUTOCONSTRUCTION
- ESTIMATION GRATUITE

Venez visiter notre magasin d'usine « Outlet »

213, Chemin Saint-Jacques, Saint-Léonard, G0A 4A0

Tél: 337-7969 Accès régional direct: 990-8000 Télécopieur: 337-2283

Victorin Vézina Enr.

Vous désirez une installation
de FOSSES SEPTIQUES
Faites appel à nos services:



EXCAVATION - TERRASSEMENT
CREUSAGE DE FOSSES SEPTIQUES
GRAVIER - SABLE - PIERRES
TERRE À GAZON



ESTIMATION GRATUITE

234, ave Noreau
St-Raymond, Québec G0A 4G0

Tél.: (418) 337-2084

CRÉMERIE

CENTRE-VILLE

- Crème glacée molle **36 saveurs**
- Crème glacée dure
- Sundae
- Blizzard (Flurry)
- Lait fouetté
- « Slush »

- **TOFU** et **YOGOURT GLACÉS**
au fruits frais, etc.

La crème glacée
peut être meilleure
en cas de pluie

OBTENEZ 50% de rabais

sur tous nos produits lorsqu'il pleut.

SUBWAY

- SOUS-MARINS • SALADES
- SOUS-MARINS «PARTY»

À DEUX PAS DE
LA PISTE CYCLABLE

Surveillez notre
GYROPHARE !

CENTRE-VILLE, SAINT-RAYMOND 337-3666

aux 2 ans pour les résidences principales. On signale aussi que la Ville s'apprête à faire une vérification de la conformité des fosses septiques.

5.7 On signale que même si on fête les 25 ans de l'A.P.L.S.Î. incorporée en 1973, l'association existait de facto dès 1972.

6 - Élection des directeurs

M. Robert Deshayé, appuyé de M. Jacques A. Bilodeau, propose que M. Antoine Lacoursière agisse comme président d'élection et que M. Bernard Montpetit agisse comme scrutateur. Acceptée à l'unanimité.

Siège	Candidat	Proposé par	Appuyé par	Accepte	Refuse
2	Raynald Lortie	Bernard Paré	Alain Bardenet		x
2	Yolande Plante	Ginette Beaulieu	Diane Gauvin		x
4	Marc Rondeau	Lucien Goulet	Francine Paquet	x	
6	Robert Deshayé	J.A. Bilodeau	Alain Bardenet	x	
8	Lucien Goulet	J.A. Bilodeau	Céline Paradis	x	
10					
11	Louise Thivierge	Francine Paquet	Lucien Goulet		x
12	René Chrétien	J.A. Bilodeau	Ginette Beaulieu		x
14	Céline Paradis	Suzanne Goulet	Ginette Beaulieu	x	
15	Diane Gauvin	Ginette Beaulieu	Céline Paradis		x
17	Gilles Boudriau	Yvon Alain	Lucien Goulet	x	

M. Antoine Lacoursière constate l'absence de candidats pour les postes 4, 6, 8, 10, 11, 12, 15 et 16 et déclare les élections closes.

7 - Levée de l'assemblée

M. Jacques A. Bilodeau, appuyé de M. Antoine Lacoursière propose la levée de l'assemblée.

Acceptée à l'unanimité.

L'assemblée est levée à 13h00

Le Secrétaire
Robert Deshayé

**TÉLÉPHONE DU CLUB NAUTIQUE
POUR LA SAISON 1999
337-3232**

SYLVAIN GIGUÈRE



technicien
du piano
«accordeur»

Saint-Raymond, Qué.
337-7135/7888
accordage • réparation

P. GINGRAS & FILS Enr.



Prop. : Sylvain Beaupré

- Réparation de lames de ressort
- Soudure de tous genres
- Travaux de forge

337-2923

337-7932 (Rés.)

MAINTENANT ÉQUIPÉ
POUR SOUDER L'ALUMINIUM
(ponton, canot)

103, Grande Ligne, Saint-Raymond, C.P. 761, G0A 4G0

Les
Buffets Marie-
France

Relais T. Lesage



NOTRE SERVICE DE
TRAITEUR VOUS OFFRE

- BRUNCH
- BUFFET FROID
- REPAS CHAUD
 - Suprême de poulet
 - Brochette
 - Rosbif
 - Etc.
- BUFFET CHAUD
- FONDUE CHINOISE
- MÉCHOUI
(Porc et boeuf)

337-6449

550, Rang Saguenay
Saint-Raymond

*Nous allons partout
dans le comté*

- SALLE pour groupes
de 40 à 100 pers.

- Gâteau de mariage, etc...
- Service dans une vaisselle
de porcelaine par un
personnel professionnel.

NOUVEAU SERVICE **Réparation de RADIATEURS**



TROP CHAUD ?

Faites vérifier votre climatiseur !

Climatisation

Thermostats • Courroies • Boîtes de radiateur et chauffage

**Injection
électronique
voitures
américaines et
importées**

BONNE SAISON ESTIVALE !



*L'endroit du
bon service* **ESSAYEZ L'ESSENCE
DE QUALITÉ IRVING**

GARAGE L.J.A. PLAMONDON

613, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond

Mécanique générale **337-2221**

SPÉCIALITÉ INJECTION ÉLECTRONIQUE

VÉHICULES DE COURTOISIE

Groupe de protection de la faune et des eaux du lac Sept-Iles

Étude des milieux humides et herbeux.

Des démarches préliminaires ont été entreprises pour inventorier les milieux humides et herbeux du lac. M. Yves-J. Fournier et moi-même avons fait un inventaire sommaire et en avons relevé huit (8) qui pourraient avoir une grande valeur pour la protection de la petite faune constituant un maillon de la chaîne alimentaire de la truite. En effet, les perchaudes s'y reproduisent, les grenouilles de toutes espèces y vivent et s'y reproduisent. Des pêcheurs du lac nous ont rapporté avoir trouvé de petites perchaudes dans l'estomac des grosses truites arc-en-ciel. Les milieux concernés sont aussi le refuge de milliers d'insectes recherchés par la faune aquatique. La classification de tous les ruisseaux alimentant le lac et ayant une certaine valeur pour la faune, y compris ceux alimentant le lac au Chien et le lac des Aulnaies, est incluse dans cette étude et cela en complément du rapport de FAPEL-FAUNE signé de M. Tony LeSauteur, en 1990, rapport étant à la base de tout le programme d'ensemencement et de restauration que notre groupe s'efforce de maintenir en opération.

Cette étude qui pourrait possiblement être menée en collaboration avec la Corporation pour la protection de la rivière Ste-Anne permettrait à la ville de Saint-Raymond de tenir compte des recommandations qu'elle contiendra pour l'élaboration de la réglementation concernant la protection et l'assainissement des lacs. Nous tenons d'ailleurs à remercier la ville pour son importante contribution à la réalisation de cette étude.

Enregistrement des prises

M. Jacques A. Bilodeau nous informe que les prises qui ont été enregistrées pour la saison 1998 sont ainsi réparties: 446 truites arc-en-ciel, 59 truites mouchetées, 729 perchaudes et 3645 crapets-soleil et ménés.

Nous félicitons les pêcheurs qui l'ont fait d'avoir enregistré leurs prises. Nous constatons une augmentation comparativement aux années précédentes alors que la moyenne des captures de truites arc-en-ciel était de 300. D'après les enregistrements, nous devons conclure qu'il reste des poissons non capturés. Nous cherchons, avec le M.E.F., un moyen d'en connaître la densité avec certitude sachant que l'espérance de vie d'une truite arc-en-ciel est de onze ans. Selon nos dossiers, nous avons, depuis 1990, ensemencé 46 564 truites arc-en-ciel. Tenant compte des prises enregistrées à ce jour, il resterait, en principe, environ 44 000 truites dont il faudrait soustraire les mortalités soit naturelles ou par cannibalisme, les prises non enregistrées et les rares fugitives par le barrage. Nous aimerions savoir combien il peut en rester. D'où l'importance d'enregistrer vos prises lors du renouvellement de votre carte de membre de l'APLSI ou de déposer votre enregistrement au Club avant la fermeture, à l'automne.

Réglementation sur les pesticides.

La Ville de Saint-Raymond étudierait un projet de règlement concernant les pesticides. L'arrosage des gazons avec des pesticides est très néfaste pour la faune aquatique que nous ensemencions chaque printemps. Il nous en coûte 3 000 \$ pour ensemencer 2 000 truites arc-en-ciel qui peuvent en être sérieusement affectées. Il y a des façons d'avoir de la verdure sans pesticides et sans tondeuse. Le gazon peut être remplacé par du trèfle blanc qui pousse très bas et ne demande aucune coupe. De plus, il y a présentement sur le marché des mélanges de fleurs sauvages de toutes les couleurs (rose, bleu, jaune, blanc, orange) et fleurissant tout l'été sans aucun entretien. Il y a aussi les fleurs et le pâturin. L'horticulteur Gérard Bourbeau & Fils de Charlesbourg, grainetier et fleuriste, ou tout autre spécialiste en la matière se feront un plaisir de vous faire des suggestions. C'est

LISE BÉDARD

PROPRIÉTAIRE

TÉL: 337-2724

Gaz Propane Lise Bédard Enr.

GAZ PROPANE

VENTE DE PIÈCES ET SERVICE

155 AVE. DU JARDINIER
ST-RAYMOND GOA 4G0

JEAN-GUY BÉDARD
PRÉPOSÉ AU SERVICE



Marjolaine Paré B.A.

Sexologue - Éducatrice

Vers un épanouissement personnel.

Membre de l'Association des intervenants
en toxicomanie du Québec

Pour rendez-vous :

Boîte vocale : (418) 873-6359

Tél. résidence : (418) 337-2403

Clinique Santé, 220, Saint-Joseph, Saint-Raymond

**Chez
Lingerie
Liscya**

La mode est un
état d'âme.
Une façon de vivre...
Et aussi un rêve !

En magasin, nos
collections telles
que Jean Vincent, Blast,
Joseph Ribkoff et
plusieurs autres
sauront vous ravir.
Spécialité :
Vêtements de base

Offrez un
**CERTIFICAT
CADEAU**
idéal pour elle... mais pour
son regard à lui

Lingerie
LISCYA

Place de la mode

Centre-ville Saint-Raymond • 337-6776



GESTION SANITAIRE PORTNEUF

Nettoyage, grilles d'égouts, drains
Creusage de puits de surface
Pompage, fosses septiques, bassins d'épuration
Bran de scie, sable, cendre

*Nous vous assurons un service rapide et courtois par des
gens du comté à un prix compétitif*

Michel Faucher, propriétaire

873-2201
ou sans frais : 1 800 463-4895

TÉLÉCOPIEUR : (418) 873-3439
2A, RUE MARCOTTE
PONT-ROUGE GOA 2X0

la Cie Pinto Brand qui se spécialise dans la production et la vente de ces fleurs. Je vous suggère de débiter l'expérience dans un petit coin de votre terrain, en terre acide, condition idéale pour ce genre de fleurs. Mais s.v.p., dites NON aux pesticides.

Journée de pêche.

La journée de pêche aura lieu le samedi, 12 juin 1999. Les enregistrements débiteront à 8h30 au club et se poursuivront toute la journée pour se terminer à 17h00. Seules les personnes inscrites participeront aux prix de présence. Il y aura remise de prix pour les catégories truite arc-en-ciel, omble de fontaine et autres espèces.

Prélèvement de meuniers.

Nous n'avons pas demandé de permis pour le prélèvement de meuniers pour le printemps 1999. La raison principale pour ne pas avoir fait de demande est que les opérateurs, messieurs A. Lacoursière et M. Lessard, qui travaillent à l'opération de prélèvement depuis déjà sept ans commencent à trouver la tâche très exigeante et n'ont pas de relève pour le moment. De plus, depuis deux ans, le permis nécessaire a été délivré par le M.E.F. quand le frai des meuniers est déjà commencé ce qui n'est pas de nature à motiver les bénévoles, car une partie de leurs efforts est ainsi annihilé.

Ensemencement.

Comme par les années passées, nous avons, en début de mai, semencé 2 000 truites arc-en-ciel de 10 à 12 pouces. Nous encourageons les pêcheurs et donateurs au fonds d'ensemencement à continuer de nous seconder pour que nous puissions poursuivre l'ensemencement de truites le plus longtemps possible.

Restauration d'une nouvelle rivière sur la réserve de Duchesnay.

Des bénévoles du groupe envisagent la possibilité de restaurer la décharge du lac aux Deux truites qui se déverse dans le lac au Chien et qui est un

tributaire très important pour la qualité des eaux du lac Sept-Iles. Nous avons constaté que cette rivière pourrait être améliorée autant à l'avantage de la truite arc-en-ciel que de l'omble de fontaine (mouchetée). Au printemps de l'an 2 000, si le projet tient toujours et si les bénévoles sont en nombre suffisant, nous envisageons de demander les autorisations requises.

Qualité des eaux du lac Sept-Iles.

La qualité des eaux du lac a toujours été une grande préoccupation pour notre groupe. C'est pourquoi nous avons demandé à M. Jean-Guy Frenette, technicien au M.E.F., s'il était possible d'effectuer des prélèvements pour fin d'analyse de l'eau du lac et surtout pour fin de comparaison avec le rapport de FAPEL-FAUNE datant de 1990. Les résultats de l'analyse portant principalement sur le taux d'oxygène dissous et la teneur en phosphore seront transmis à M. Yves Fournier, responsable du comité Environnement, et permettront de constater l'état de santé de notre plan d'eau et d'essayer, autant que possible, d'en ralentir le vieillissement.

Florent Laberge

Groupe de protection de la faune et des eaux du lac Sept-Iles.

FER-DI-MO INC.

110, St-Jacques, C.P. 1467
St-Raymond, QC
G0A 4G0



ATELIER DE SOUDURE GÉNÉRALE :
Aluminium, Mig, Rod

Prop.: Normand Dion Tél.: (418) 337-8078
Guy Moisan



625, Côte Joyeuse
Saint-Raymond

Tél. : (418) 337-6777
Télé. : (418) 337-2090
Accès total : 990-0124

PUITS ARTÉSIENS Ovila Paquette & Fils Inc.

FORAGE DE PUIITS
VENTE ET INSTALLATION DE POMPES
SERVICE 24 HEURES
OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION SUR DEMANDE

Licence RBQ : 1815-9566-05

410, Principale, Grondines
268-8464



Le plus **GRAND CHOIX** de
CHAUSSURES pour toute
la famille, pour toute occasion
DANS LES PLUS GRANDES MARQUES

Un beau **CHOIX** de
VÊTEMENTS pour l'homme
au travail ou le sportif, pour celui qui
recherche des **TENUES DÉCONTRACTÉES**
et **D'ALLURE MODE**

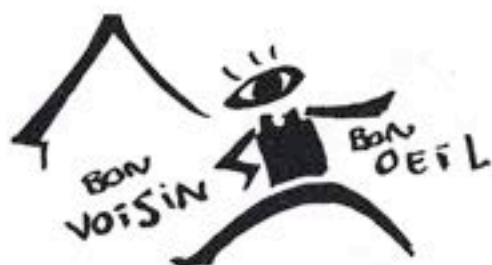


ÉMILE DENIS LTÉE
337-7042

CHAUSSURES **POP**

Centre-ville Saint-Raymond

Bon voisin, Bon oeil!



Une subvention du BAC (Bureau de l'assurance du Canada) permet d'implanter dès cette année, au lac Sept-Iles, le programme de protection du voisinage Bon voisin, Bon oeil! D'abord, les visiteurs seront informés de l'existence du programme par des panneaux aux deux entrées du lac. Une dizaine d'autres seront installés à des endroits stratégiques. Avec la collaboration de la ville, nous espérons en profiter pour rafraîchir les panneaux de délimitation des secteurs tout en ajoutant les numéros civiques correspondant à ceux-ci.

Chacun de nous devrait faire le même exercice pour son numéro civique respectif, car souvent, en hiver, «la charrue les débarque» ou les fait disparaître sous la neige. Pour contrer ces inconvénients, il est suggéré, pour la saison hivernale, de doubler votre numéro en le clouant à un arbre. En mars dernier, un incident m'a rappelé l'importance de ce numéro. Le système d'alarme d'un deuxième voisin s'est activé. La compagnie de surveillance et la sûreté locale m'ont tour à tour téléphoné. L'auto patrouille est arrivée beaucoup plus tard ne pouvant repérer l'endroit, d'autant plus que la séquence des numéros était déconcertante. Entre la demeure de ce deuxième voisin et la mienne, il y aurait place pour 928 numéros ce qui n'aide pas ambulanciers, policiers ou pompiers. Pourtant, il n'y a plus d'espaces à construire entre nous deux.

Ne craignez pas d'être curieux sur des comportements louches. Prenez note de la marque et du modèle du véhicule, de sa couleur et du numéro de la plaque d'immatriculation. Même si les informations sont parfois incomplètes, la combinaison de détails peut aider à pincer des voleurs. Une fausse alerte de bonne foi sera toujours bien reçue.

Un rappel des numéros de téléphone à mémoriser ou conserver: 310-4141; sur cellulaire, * 4141(Ne pas oublier l'étoile); un dernier moins pratique à cause de sa

longueur, 1-800-461-2131.

Comme le prévoit l'organigramme-type du programme, nous avons tous un rôle à jouer pour nous débarrasser de malfaiteurs qui, comme c'est arrivé, poussent l'audace jusqu'à visiter le même endroit à quatre reprises.

Quelques conseils du BAC

- Munissez vos portes de serrures de qualité et bien verrouiller les fenêtres.
- Installez un système d'éclairage extérieur qui s'active si quelqu'un s'approche de votre résidence.
- Rangez à l'intérieur tout objet qui pourrait faciliter le travail de voleurs tels une échelle, une pelle, etc., ou qui pourrait faire leur envie comme un canot, un poêle barbecue, etc.
- Fermez les rideaux afin que l'on ne puisse voir à l'intérieur.
- Rapportez les objets de valeur à la maison ou les ranger dans un endroit sûr.
- Burinez vos biens.
- Demandez à un voisin de visiter le chalet à l'occasion, de garer sa voiture dans votre entrée de temps à autre et de cueillir journaux et circulaires qui traînent.
- Laissez votre numéro de téléphone à un voisin.
- Gare au gel des tuyaux: vidangez les installations sanitaires et fermez les entrées d'eau.
- Saviez-vous que lorsqu'une maison est inoccupée pendant plus de quatre jours consécutifs, tout dommage causé par le gel n'est pas couvert par les assurances?

337-3909

- AUTOMOBILES
- MEUBLES
- APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
- BÂTEAUX, MOTOS
- PORTES D'ACIER, ETC...



**PEINTURE DE TOUT GENRE
DÉBOSELAGE - PEINTURE**

**MARIO MOISAN, propriétaire
140, Saint-Jacques, Saint-Raymond**



**LOCATION
ÉCONOMIQUE**

Martin Paquet
propriétaire

Location - Vente
Réparation d'outillage
Sciage de béton (sans poussière)



337-8101

144, Saint-Jacques, Saint-Raymond G0A 4G0

PLACE
**CÔTE
JOYEUSE**
TOUJOURS PRÉSENT
**16
COMMERCES
À VOTRE
SERVICE !**
OUVERT LE DIMANCHE
333, Place Côte Joyeuse, Saint-Raymond

Bienvenue aux cyclistes et aux vacanciers !



Restaurant-Bar
La Croquée



- PIZZA
- METS CHINOIS
- METS ITALIENS
- BROCHETTES
- MENUS À PRIX POPULAIRES

- RESTAURANT-BAR
- SALLE À MANGER
- LA BOUCHÉE D'OR
- CASSE-CROÛTE
- BAR-TERRASSE

PROFITEZ DE
L'ÉTÉ AU
MAXIMUM
SUR NOTRE
TERRASSE
RÉAMÉNAGÉE

**L'endroit par excellence pour se divertir en
famille et entre amis.**

171, Saint-Jacques, Saint-Raymond G0A 4G0 (418) 337-7850
fax : (418) 337-3358

- Saviez-vous aussi que suite à des rénovations ou à l'acquisition de nouveaux biens il est important de vérifier votre contrat d'assurance afin de vous éviter des surprises?

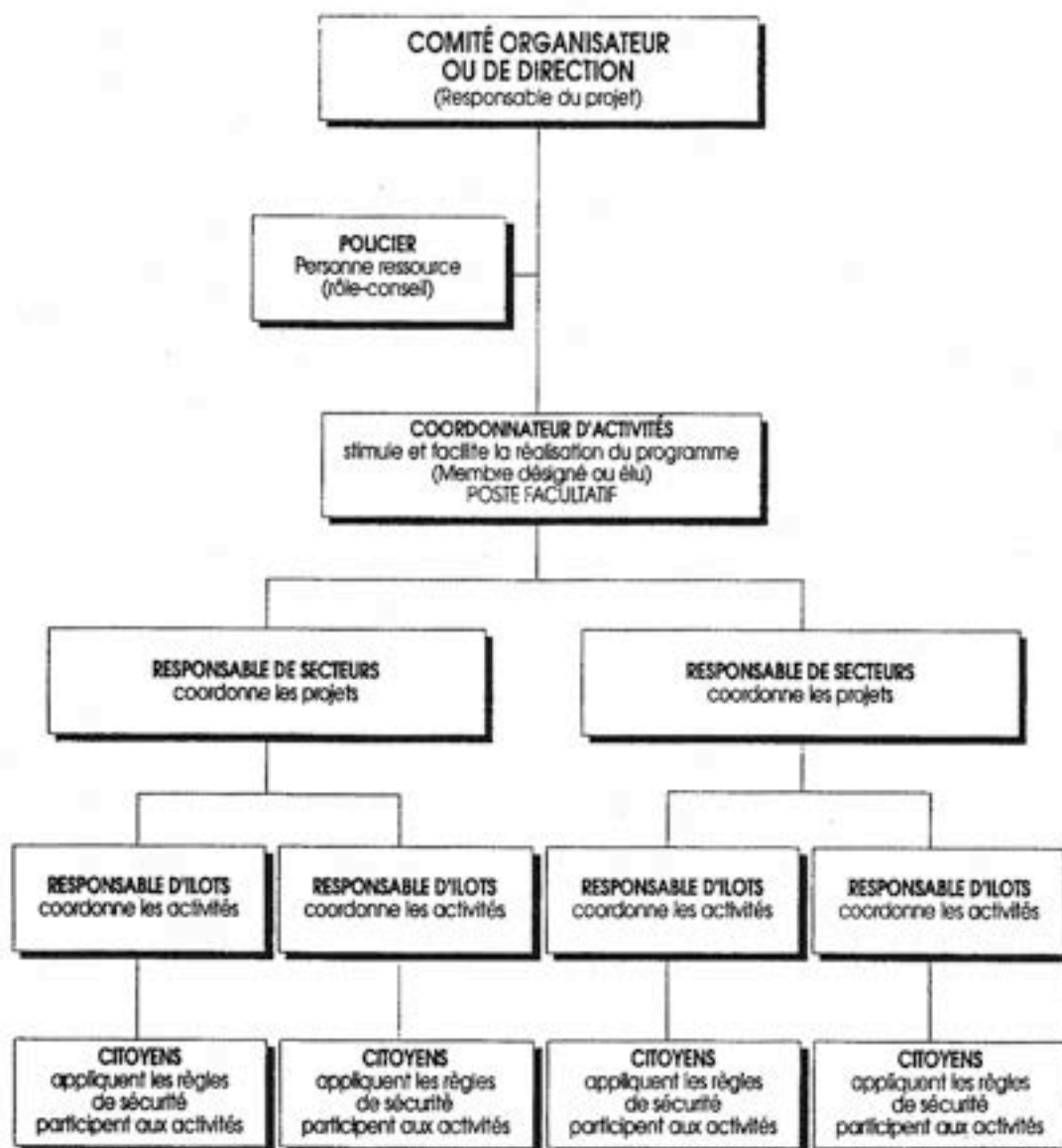
Pour des renseignements en matière de prévention ou à l'égard de dommages en général, contactez le Centre

d'information du BAC au 1-800-361-5131.

Yvon Alain
pour le Comité Bon voisin, Bon oeil!

ORGANIGRAMME-TYPE

STRUCTURE SUGGÉRÉE



MINI-OLYMPIADES



Entente concernant la sécurité et l'environnement au Lac Sept-Îles

Entre La Ville de Saint-Raymond, ici représentée par monsieur le Maire Alban Robitaille, ci-après appelée "La Ville"

Et L'Association des propriétaires du Lac Sept-Îles Inc., ici représentée par le Président, monsieur Marc Rondeau et le secrétaire, monsieur Jacques A. Bilodeau, ci-après appelée "L'A.P.L.S.Î."

Et Aviation Batiscan Inc., ici représentée par son directeur, monsieur Pierre Gignac

Attendu que les parties aux présentes conviennent que la sécurité des usagers du Lac Sept-Îles doit être améliorée en vue de prévenir les accidents;

Attendu que les vocations commerciales, de villégiature et de loisirs organisés pour les jeunes cohabitent sur un même plan d'eau en tenant compte des besoins de chacun;

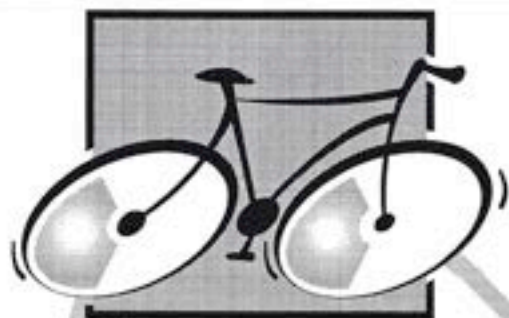
Attendu que les résidents du Lac Sept-Îles ont indiqué avoir comme priorités la tranquillité et la sécurité nautique;

Attendu que la protection des usagers du Lac Sept-Îles implique le respect des normes légales concernant les aéronefs, les embarcations et les bouées;

Attendu que la protection de l'environnement comprend la lutte contre les bruits excessifs causés par les embarcations et les hydravions, la préservation du couvert végétal sur les berges et l'élimination des ouvrages non réglementaires.

Les parties conviennent de ce qui suit:

- 1e La Ville prend les mesures nécessaires pour limiter au minimum la présence de bases d'hydravions à caractère commercial au Lac Sept-Îles. Elle consent de plus à ne pas accorder son consentement à l'établissement de nouvelles activités touristiques au moyen d'hydravions commerciaux à partir de son territoire.
- 2e La Ville appuie activement, dans les limites de ses compétences, les démarches de Aviation Batiscan Inc. pour que celle-ci puisse disposer d'installations à l'extérieur du Lac Sept-Îles en vue de diminuer le nombre d'envolées à partir du Lac Sept-Îles, et ce, dans les meilleurs délais.
- 3e La Ville participe financièrement à l'élaboration et à la diffusion d'une carte indiquant les zones où une vitesse réduite est recommandée. Elle s'assure d'une mise à jour bi-annuelle de cette carte.
- 4e La Ville participe financièrement à l'élaboration et à la mise en place, aux principaux débarcadères utilisés au Lac Sept-Îles, de panneaux d'une dimension et de couleurs assurant une bonne visibilité et contenant l'information mentionnée à la clause 3. Elle s'assure de l'entretien et du remplacement, au besoin, de ces panneaux.
- 5e La Ville prend les mesures appropriées pour que la réglementation sur les quais et sur les constructions hors normes soit respectée au Lac Sept-Îles et au Lac des Aulnaies.
- 6e L'A.P.L.S.Î., conjointement avec Aviation Batiscan Inc, maintient la procédure établie en juin 1998 afin d'informer les usagers en vue de promouvoir la sécurité nautique dans les secteurs où s'effectueront les départs et arrivées d'hydravions, lorsqu'il y aura beaucoup d'achalandage sur le lac.
- 7e Aviation Batiscan Inc. convient de ne pas faire d'envolées à caractère touristique répétitif à partir du Lac Sept-Îles. Elle ne permettra pas que ses installations du Lac Sept-Îles servent à des fins d'envolées touristiques répétitives par d'autres transporteurs. Cette clause sera en vigueur du 24 juin 1999 au 6 septembre 1999.
- 8e Aviation Batiscan Inc. demande aux autres utilisateurs de ses installations de limiter leurs départs et arrivées au strict nécessaire. Elle consent à limiter les déplacements sur le lac au minimum et à ne pas



l'entrepôt du vélo^{LC}

vente - réparation - location
accessoires

**De tout pour
vos besoins en**

- **QUINCAILLERIE**
- **CHASSE**
- **PÊCHE**



Le plus
GRAND CHOIX
de **FEUX**
D'ARTIFICES
à Saint-Raymond

Ouvert 7 jours sur 7

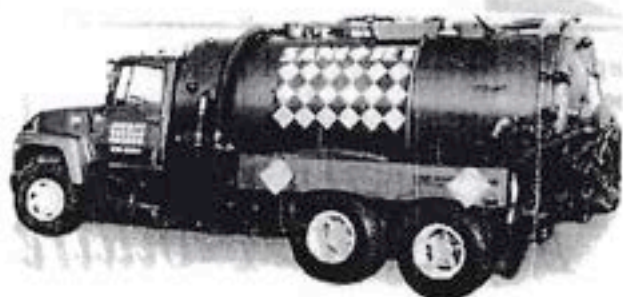
Ferplus

QUINCAILLERIE

QUINCA-TOUTM INC.

205, Saint-Joseph • Saint-Raymond
centre-ville
(418) 337-7311

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL



NOS SERVICES

- Réparation de fissures (mur de fondation)
 - Débouchage et nettoyage de drains de tous genres
 - Nettoyage et/ou remplacement de drains de fondation
 - Pompage et nettoyage de fosses septiques
 - Pompage de matières liquides, semi-liquides et sèches
 - Usine de filtration, grilles, égouts, entre-toits
 - Lavage de canalisations, égouts
 - Dégelage de tous genres de tuyauterie
 - Inspection et détection de tuyauterie par caméra
 - Réparation d'égouts et de tuyauteries souterraines
- SANS CREUSAGE**

SANI ♦ **JET**



Au service de l'environnement



(418) 839-5500



1 800 463-2164

Saint-Romuald



laisser pratiquer les "touch and go" par ses pilotes, sauf pour des motifs de sécurité, en début de saison. Elle convient que son quai à carburant n'est pas disponible pour les utilisateurs de l'extérieur du lac Sept-Îles à l'exception des transporteurs avec qui elle fait affaires et pour les cas nécessaires seulement.

- 9e Aviation Batiscan Inc. s'assure que les pilotes qu'elle emploie s'éloignent à une distance suffisante des zones habitées pour diminuer le bruit au sol avant de prendre leur cap définitif sans pour cela compromettre la sécurité. Elle accepte également de demander aux autres utilisateurs de ses installations d'agir de la même manière.
- 10e Aviation Batiscan Inc., du 24 juin au 6 septembre 1999, accepte de limiter ses départs au plus tôt à 8h00, du lundi au vendredi, à 9h00 le samedi (sauf exception à 8 h) ainsi qu'à 9 h le dimanche et exceptionnellement plus tôt sous réserve des conditions météorologiques ayant prévalu la veille relativement à l'accès au lac Petit Batiscan. Elle convient de prendre les mesures nécessaires pour que les utilisateurs de ses installations agissent de la même manière.
- 11e Aviation Batiscan Inc. convient de démontrer en tout temps une préoccupation marquée pour la sécurité et le civisme envers les résidants et les autres utilisateurs du Lac Sept-Îles. L'A.P.L.S.Î. s'engage à inciter ses membres et les utilisateurs du Lac Sept-Îles à démontrer en tout temps une préoccupation marquée pour le respect de l'environnement, de même que pour la sécurité et le civisme.
- 12e L'A.P.L.S.Î. accepte de collaborer activement à l'élaboration et à la mise à jour de la carte mentionnée à la clause 3.
- 13e L'A.P.L.S.Î. permet à la Ville d'installer à un endroit aisément accessible et visible le panneau mentionné à la clause 4. Elle en permettra l'entretien, le remplacement et les mises à jour éventuelles.
- 14e L'A.P.L.S.Î. s'engage à diffuser auprès de ses membres et des utilisateurs de ses installations la carte mentionnée à la clause 3 ainsi que le texte de la présente entente.
- 15e L'A.P.L.S.Î. s'engage à inciter ses membres et les utilisateurs de ses installations qui opèrent des embarcations dotées de moteurs bruyants à utiliser des équipements sécuritaires destinés à réduire le bruit.
- 16e Tout différend concernant le respect de l'une des clauses de la présente entente, peut, après échanges entre les parties impliquées, être soumis à l'attention d'un comité formé d'un représentant de chacune des parties à l'entente et d'un représentant du ministère des Transports du Canada. Le comité peut étudier le différend lors d'une réunion ou d'une conférence téléphonique. La majorité des participants à la réunion ou à la conférence téléphonique peuvent formuler une recommandation destinée à éclaircir le différend.
- 17e Le comité sera composé des personnes suivantes: monsieur Alban Robitaille pour la Ville, monsieur Pierre Gignac pour Aviation Batiscan Inc., monsieur Marc Rondeau pour l'A.P.L.S.Î. et monsieur Denis Robillard pour Transports Canada ou leur représentant dûment autorisé.
- 18e La signature de la présente entente n'a pas pour effet de faire en sorte qu'une partie renonce à réclamer le respect de lois ou de règlements, à entreprendre ou à poursuivre des procédures judiciaires ou autres, à dénoncer des infractions passées ou à venir, ou à renoncer à un droit quelconque.
- 19e La présente entente s'appliquera du 24 juin 1999 au 6 septembre 1999 .

En foi de quoi, les parties ont signé à Saint-Raymond, le 2 février 1999.

Alban Robitaille
La Ville de Saint-Raymond

Marc Rondeau
Le Président
L'Association des propriétaires du Lac Sept-Îles Inc.

Jacques A. Bilodeau
Le secrétaire

Pierre Gignac
Aviation Batiscan Inc.

Vêtement
• collection pour
ENFANTS
0 à 18 ans

Lingerie fine
• Marques renommées
pour la femme
originale et audacieuse.

Lingerie
Marquisette

239, Saint-Joseph
Centre-ville
Saint-Raymond
337-2289



**BOUCHERIE
JEAN
MARIE INC.**

*Bienvenue aux estivants
du Lac Sept-Îles*

Viande catégorie A1
Fromage
Poisson
Coupe Française

- Saucisse maison
- Empaquetage sous vide
- B.B.Q. prêt à servir



Service personnalisé

764, Saint-Joseph
Saint-Raymond G0A 4G0 Tél.: **337-2560**



- Résidentiels
- Commerciaux
- Lumineux de patio
- Café-terrasse

**Abri de
bateau**

**ESTIMATION GRATUITE
sur demande**

- Imperméabilisation
- Nettoyage de toile d'auvent
- Abri de bateau
- Abri d'auto
- Auvents (portes et fenêtres)

11, ave Laflamme, Pont-Rouge

873-2470 / Fax: 873-4069



**Toute la gamme des produits
mécaniques HONDA chez**

**Financement
sur
place**

**DION
MOTO**
ST-RAYMOND

840, Côte Joyeuse
Saint-Raymond
(418) 337-2776

**Champion
sur toute
la ligne**

La scie du voisin

Petit dimanche matin béni de juillet. Il fait beau. Il fait chaud. Titi est partie faire un tour de vélo. Je m'installe sur la terrasse. Pour prendre un peu de soleil. Prendre beaucoup de ciel. Les yeux fermés, j'écoute les oiseaux chanter leurs plus grands succès. Et le vent faire applaudir les arbres. Doucement. C'est bon. Toute la semaine, j'ai été tendu comme une corde de violon de l'OSM. Aujourd'hui, je me détends comme une corde de hamac. Je ne suis plus un homme. Je suis un koala. Complètement zen. Heureux de rien. Si ce n'est que d'avoir une petite terrasse. Pour profiter du beau temps. Pour profiter du silence.

Je prends le Newsweek qui traîne sur la table. L'Irlande. L'Algérie. La Bosnie. Je ne comprends pas. Pourquoi tant de violence, quand on a juste à s'étendre au soleil pour être bien? Je ferme la revue. Et je pense à autre chose. Le sable, la mer, les filles de *La Fureur*. Pardon, je veux dire ma Titi.

ZZZZZZZZZZIggonggg! ZZZZZZZZZIggonggg!

Je me raidis sur ma chaise longue! quel est ce boucan? Hydro-Québec installe des pylônes sur ma galerie? AC/DC donne un concert dans mon jardin? Un météorite vient de frapper mon BBQ? Non, c'est la scie du voisin! Mon habile voisin est en train de se bâtir une terrasse. Il a vu la mienne. Et il en veut une pareille. Lui aussi, il veut profiter du beau temps. Lui aussi, il veut profiter du silence. Alors, il scie ses planches.

ZZZZZZZZZZIggonggg!

Ça fait un quart d'heure que ça dure. Sans répit. La scie de mon voisin commence à me faire scier. Je me sens devenir de moins en moins koala. Et de plus en plus pit-bull. Pourtant, il fait encore beau. Il fait encore chaud. Mais plus moyen d'en profiter. Plus moyen de relaxer. Le son l'emporte toujours sur l'image. Imaginez une belle scène d'amour accompagnée par la musique de Jaws. Vous allez avoir peur. C'est sûr. Le bruit agresse. Obsède. Ronge le gros nerf.

ZZZZZZZZZZIggonggg!

Assez, c'est assez! Je n'endurai pas ça toute la journée! Je vais aller lui dire de se calmer, moi, au castor bricoleur. Je vais lui parler dans le casque de construction! Soudainement, je comprends l'Irlande, l'Algérie, la Bosnie. Toutes ces guerres civiles ont dû commencer de la même manière. Un dimanche matin, un Bosniaque s'est assis sur sa terrasse et son voisin s'est mis à faire aller sa scie. Après quelques minutes, le Bosniaque n'a plus été capable d'entendre le bruit. La chicane a éclaté. Ce n'est pas encore réglé.

ZZZZZZZZZZIggonggg!

Je me lève et je me dirige vers le chantier. Enragé. Prêt à lui faire avaler tout son bran de scie. Il veut la guerre.

Il va l'avoir! J'oublie qu'il y a deux ans, quand on bâtissait notre terrasse, c'est ma scie qui faisait du bruit. Et que mon voisin n'a rien dit. On oublie toujours le bruit de sa propre scie.

ZZZZZZZZZZIggonggg! ZZZZZZZZZIggonggg!

Plus je m'approche, plus le bruit s'amplifie. Plus le bruit s'amplifie, plus je me sens petit. Je réalise qu'engueuler un monsieur armé d'une scie électrique, ce n'est peut-être pas une bonne idée. Je le connais à peine mon voisin. Peut-être que c'est le *Texas Chainsaw Massacre*? J'ai pas envie de finir en barreau de patio. Il vaut mieux que je m'approche pas trop de lui. Que je l'interpelle à distance. Pour être sûr que son fil ne se rend pas jusqu'à moi. Mais si je reste éloigné, il ne m'entendra pas. Si je veux attirer son attention, je vais donc devoir lui donner une petite tape sur l'épaule. Ça va peut-être le faire sursauter. Et sa scie risque de me couper les oreilles! Bien sûr, alors le son de son engin ne me dérangeait plus. Ce serait déjà ça de réglé. Mais sans oreille, je n'aurai plus rien pour faire tenir mes lunettes. Et ça, ça ne serait vraiment pas pratique. Je décide donc de retourner m'asseoir sur ma terrasse. Mon voisin est chanceux. Son voisin est un lâche!

ZZZZZZZZZZIggonggg!

Je reste étendu sur ma chaise longue. La face toute crispée. J'endure. Le temps passe. Et le concerto de Black & Decker se poursuit. Puis soudain...

ZZZZZZZZZZI...

Oh! Je ne peux pas le croire. Plus de bruit! Plus de scie! Ça fait tellement de bien quand ça arrête, que ça valait quasiment la peine de l'endurer tout ce temps-là! Mais je ne me réjouis pas trop vite. Tout d'un coup que mon voisin est seulement allé se chercher une petite bière.

Non, c'est vrai. Il a fini! Enfin! Mon petit dimanche béni de juillet peut recommencer. Prise deux! Les yeux fermés, j'écoute les oiseaux chanter leurs plus grands succès. Et le vent faire applaudir les arbres. Doucement. C'est bon. Je redeviens un koala. Titi arrive. Elle me rejoint. On se fait bronzer en se tenant la main. On est bien. C'est la paix. La sainte paix. Le paradis. Titi se lève.

«Mon amour, il ne manque qu'une chose pour que l'on soit vraiment au septième ciel. Attends-moi.»

Elle revient avec le ghetto blaster. Et met son disque d'Andrea Bocelli.

TIIIIIIME TO SAAAY GOODBYYYE!

Ça fait six mois que ma blonde écoute cette toune-là, nuit et jour. Je pense que je vais appeler mon voisin. Je m'ennuie de sa scie!



RE/MAX®

RE/MAX CAPITALE
courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome

ANDRÉE OUELLET

agent immobilier agréé

Tél: 627-3120

Rés: 337-2107

7385, Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec) G1H 3E5

Comme par les années passées
un nom et un numéro à retenir...

337-2121

AVEC OU SANS
RENDEZ-VOUS

Bonne saison !

Place Côte Joyeuse
Saint-Raymond



Dépositaire
des produits



LE PREMIER ET LE SEUL A GARANTIR DE L'EAU

**LES PUIITS
DU QUÉBEC**
INC.

3 générations
d'expérience
et ce, sans
intermédiaires
PUITS ARTÉSIENS

- Résidentiels
industriels
et municipaux
- Puits dans le gravier
RIVE NORD

**SERVICE
12 MOIS/ANNÉE**

- Forage pour
géothermie
 - Épreuve de pompage
- Vente et installation
de pompes
Service d'hydrogéologie
RIVE SUD

RBO : 1158-6146-6

856 John-West STE-FOY

653-4582



BOUTIQUE

Exception-Elle

333, Place Côte Joyeuse, Saint-Raymond 337-3121

La PAUSE-FRAÎCHEUR de l'été

**Sachez profiter de
l'été et de nos rabais**



**Des chaussures de qualité supérieure
et à votre pointure.**

CHAUSSURES

PIERRE-OLIVIER

LOISIRS





- Pose d'ongles
- Maquillage
- Épilation à la cire tiède
- Électrolyse
- Facial
- Manucure

NOUVEAU

concept « SUMISHI »
lifting sans chirurgie
informez-vous
Josée Lapointe

337-2121

333, Place Côte Joyeuse

Vente • Location • Réparation de vélos

TOUT pour le LAC

- Accessoires nautiques
- Vélo de montagne
- Camping / pêche
- Sport de raquette
- Jeux d'extérieur
- Produits pour piscine et accessoires *et plus*

Podium
sports

220, Saint-Jacques, Saint-Raymond 337-2989



225, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond (centre-ville)
(418) 337-7213

Le plus beau et le meilleur restaurant à Saint-Raymond avec son nouveau décor méditerranéen

EN EXCLUSIVITÉ
PÉKILIA
PIZZA
EUROPÉENNE

BIÈRE et
VIN
PRESSION
BON CHOIX DE VIN
EN BOUTEILLE

Service de LIVRAISON et
TRAITEUR

337-7213

Le Tison, un resto à découvrir...
ou à redécouvrir.



PETRO-CANADA®

À votre service
depuis 35 ans

GARAGE L. MOISAN

728, Saint-Joseph, Saint-Raymond

337-7646

Travail professionnel
et de confiance

Spécialités

- Pneus
- Direction
- Amortisseurs
- Freins
- Silencieux
- Démarreur-Alternateur
- Radiateur
- Batterie
- Etc.

PIÈCES
GARANTIES À VIE

Taux horaire et prix
TRÈS COMPÉTITIFS



Détaillant autorisé

• Glace • Vers de terre



Alain Moisan



et Daniel Moisan

propriétaires

Sur présentation
DE L'ALOUETTE

Obtenez

5% de rabais
SUPPLÉMENTAIRE
sur TOUTES LES PIÈCES

*Bienvenue et
Bonne saison
estivale!*

Un peu tout... en images !



Encore une... fois !



Tiens le gars, c'est comme ça qu'on manie une pelle !



Les genoux pliés ça ménage le dos



Un nouvel auvent



Un retour aux sources



De quoi jasetent ces grands-pères



La magie attire encore



Adieu les enfants !



Vive la lecture !



Où a le plaisir ?



Mère et fille



Il est assez tard, va te coucher !

hmc Hôtel
Motel
LA COLLINE

Bar: 337-6734

Restaurant: 337-2819

- 26 unités de motel
 - salles de réceptions
 - 4 salons pour réunions, capacité 300 personnes
 - service d'hôtel/motel 24 hrs
- Route 367 Nord, Saint-Raymond

Bar
« La Détente »
avec foyer

Ouverture 5 h 00 a.m.

Braisier de la Colline

- Menu du jour du lundi au vendredi
- Table d'hôte tous les jours à partir de 17 h 00
- Salon réunion d'affaires et de famille
- Buffet froid sur demande

MÉCANIQUE
PIRO
ENR.

106, Saint-Jacques,
Saint-Raymond
337-7907

- Vente et réparation de matériel hydraulique pompe, valve, cylindre
- Réparation moteur diesel, composante machinerie lourde
- Atelier d'usinage et soudure pour réparation de votre cylindre, « pin », bushing, etc.
- Conception et fabrication
- Fabrication de boyaux hydrauliques Dayco

Dépositaire  **Husqvarna**
Scie mécanique et débroussailleuse



NELSON LANGEVIN

Courtier immobilier agréé

24 années de service

Nous vous remercions pour l'encouragement et la confiance témoignés.

Vous désirez vendre au Lac Sept-Îles, contactez-nous pour une opinion de la valeur marchande.

Le pro de votre secteur

Nelson



106 des Ronces
Saint-Raymond
337-6399



cayer



PIQUE-NIQUEZ
sans **tracas**

Nous préparons pour vous une
«**Boîte à lunch**»
avec FROMAGE, CRUDITÉS, ETC...

Un délice!

Pour déguster sur place ou pour apporter

LE CHOIX
des fromages fins

Boutique à fromages spécialisée

Dégustation sur place

Bienvenue
aux vacanciers!

Nouvelle facilité d'accès par la piste cyclable

500, route 367 (Saint-Isidore), Saint-Raymond
www.cayer.ca

337-4287

Boutique : poste 240
Heures d'ouverture : poste 300

APLSI. Membres du Bureau de direction 1998-1999

M. Marc Rondeau, président
M. Yves-J. Fournier, 1^{er} vice-président
M. Gilles Boudriau, 2^e vice-président
M. Jean-François Hamel, trésorier
M. Jacques A. Bilodeau, secrétaire

M. Alain Bardenet, directeur Mme Céline Paradis, directrice
M. Errol Payne, directeur Mme Yolande Plante, directrice

Merci!

Souper bénéfice

Metro Gagnon (Denys Falardeau)

Fromagerie Cayer (Reine + Denis Cayer)

Metro Saint-Raymond

Brunch bénéfice

Jardin Mobile (Reynald Jobin, J.-Louis Falardeau)

Epicerie-Boucherie St-Louis

Provigo St-Raymond (Marcel P.-E. Plamondon)

McDonald's

Dépanneur Chez Max

Subway St-Raymond

Prix de présence

Novico Paulin Moisan

Unitotal Jean Denis Ltée

Francine Lortie Coiffure

Garage L.J.A. Plamondon

Clinique Santé-Beauté

Nettoyeur Ultra Moderne

Boutique Pierrot

Dion Moto

Performance Voyer

Uniprix Lefebvre

Décor Nouvelle Vague

La Marquissette

Loutec

Emile Denis Ltée

Cloutier Sports

Marché Gingras

Chalet du Tapis

La Croquée

Quinca-Tout

AGI

Mc Donald's

L'Alouette

Tous les annonceurs, Graphiscan (Jocelyn Simard) et Les Impressions Borgia.

Loisirs

Podium St-Raymond

Micheline Benoit

Dion Moto

Sauvageau Pontiac-Buick

Nous espérons n'avoir commis aucun oubli. Si tel était le cas, toutes nos excuses et nous vous prions de nous le signaler.



**Clinique
Esthétique
Diane**

337-4373

- Massothérapie
- Facial
- Manucure
- Electrolyse
- Maquillage
- Épilation à la cire tiède
- Pédicure
- Chandelle oriculaire

188, rue Pelletier, Saint-Raymond

ACHETONS ANTIQUITÉS DE TOUTES SORTES

Armoires, commodes, tables, chaises, coffres, ancienne vaisselle, ancien damier, sculptures d'animaux en bois, anciens jouets en métal, vieux canots en cèdre ou en écorce de toutes grandeurs, vieilles raquettes à neige, anciennes cannes à pêche, vieux moulinets, paniers de pêche en osier, etc.



PAYONS ARGENT COMPTANT

tél. : (418) 871-7658 paget. : (418) 640-8806

**HYUNDAI
LUXOTO inc.**
ST-RAYMOND



484, CÔTE JOYEUSE Tél. : (418) 337 2234
SAINT-RAYMOND Ext. : 990-0283
Fax: (418) 337-2235



votre marché du coin

Le spécialiste des
FRUITS ET LÉGUMES



PRODUITS
Maison



OUVERT

7 jours / 7 soirs
de 8 h à 21 h

BIÈRE

734, rue Saint-Joseph

Saint-Raymond

337-7936

VIN



À nouveau, en avril 1998, la Caisse populaire de Saint-Raymond, par son implication dans la communauté, a appuyé les bénévoles de l'APLS-I en contribuant d'un montant de 500 \$ pour promouvoir la sécurité nautique. L'APLS-I remercie la caisse de son soutien à une oeuvre communautaire. Sur la photo, le président de la Caisse, M. Richard Corriveau, remet le chèque au président de l'APLS-I, M. Marc Rondeau. (A. Lacoursière)

Décès

Savard, Françoise Lefebvre, décédée le 1er août 1998 à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Lucien Savard. (B)

Cayer, Carmella, décédée le 21 août 1998 à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de André O. Cayer. (D)

Hovington, Julienne Pagé, décédée le 15 septembre 1998. elle était l'épouse de feu Jean-Paul Hovington. (C)

Déry, Jeannette Alain, décédée le 8 novembre 1998 à l'âge de 78 ans, épouse de feu Georges P. Déry. Avait autrefois un chalet au lac. (D)

Girard, Fernand, époux de dame Marie-Paule Moisan, décédé le 29 décembre 1998 à l'âge de 70 ans et 6 mois. (C)

Robitaille, Léo, décédé le 17 janvier 1999, à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de dame Berthe Beaupré. (D)

Lefaivre, Marcel, décédé le 14 avril 1999, à l'âge de 73 ans, époux de dame Louise Demers. Monsieur Lefaivre a été un des pionniers de l'APLSI. Il a participé activement à la construction des tennis. Autrefois du secteur B. Il était le frère de Maurice et Ernest également décédés.

Moisan, Marie-Marthe, décédée le 23 avril 1999, à l'âge de 86 ans et 8 mois. Elle était l'épouse de feu Georges-Henri Tremblay et la doyenne des résidents permanents. (B)

Charland, Roger, décédé le 9 mai 1999, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de dame Paula Paré. Monsieur Charland a été un estivant du lac pendant plusieurs années. (D)

(...) = secteur du lac.

Aux familles touchées par ces deuils, nos plus sincères condoléances.

OUVERT
Tous les jours

Halte des Cerfs
Cerfs et lamas



Prop. René Alain

Casse-Croûte (Terrasse avec abri)
Étang de pêche (Équipement et permis fournis)

Accès à la piste cyclable

699, Saint-Isidore, Saint-Raymond (direction Saint-Léonard) Information : 337-3999 / 337-4013

Tous cafés internationaux

Le Café du Clocher

Pour déguster « des cafés de choix » et vous restaurer tout en vous offrant un moment de détente, l'endroit par excellence ...

Le Café du Clocher

MENU DU JOUR **PRODUITS GLACÉS**



220, Saint-Joseph, Centre-Ville, Saint-Raymond (à la Clinique Santé) **337-3886**

Passez un bel été ...
offrez-vous un bon divertissement !

La télévision satellite de radiodiffusion directe (SRD)



• Antenne parabolique

• Cellulaire **QuébecTel** Mobilité

PIONEER
TOSHIBA
HITACHI
SAMSUNG

PRIX COMPÉTITIF
NOUVEAU DÉTAILLANT

RadioShack **La clef de sol**

Les Entreprises
Gilles Plamondon Itée
592, Saint-Joseph, Saint-Raymond
337-7807



Camping
Plage Beau-Soleil

1850, Rang Notre-Dame
Lac Sept-Îles, Saint-Raymond
Portneuf (Québec) G0A 4G0

Du 5 juin au 6 septembre 1999

Mme Nicole Allard-Moisan
(418) 337-6396

Bienvenue

Les attractions du samedi
Saison 1999

5 juin Ouverture
26 juin Bienvenue
24 juillet Noël du Campeur
6 septembre Fermeture

Confort et protection
Afin d'assurer une complète détente et votre sécurité, le couvre-feu est respecté et la barrière ferme de 23 h à 8 h

Services

- Magnifique plage de sable sur le bord d'un lac naturel.
- Postes sanitaires : toilettes à eau, douches, lavabos.
- Restaurant
- Baignade sous surveillance de midi à 19 h (7 h PM)
- Accès à la plage
- Descente de chaloupes et marina
- Endroit prévu pour ordures

Tarifs
4 adultes ou 2 adultes et 4 enfants (IPS et TVQ en sus).

	Jour	Semaine	Mois (4 sem.)	Saison
Eau, électricité, égoût	20 \$	130 \$	385 \$	850 \$
Eau, électricité	20 \$	130 \$	385 \$	850 \$
Passé-Auto (2 ^e voiture)				35 \$

La voiture du visiteur doit quitter le terrain avant 23 h (11 h PM).
Stationnement disponible à l'extérieur de la barrière

Pique-nique

Voiture	1 \$
Enfant (moins de 12 ans)	3 \$
Adulte	5 \$

Itinéraire
Les routes 365 Nord ou 367 Nord vous mènent à Saint-Raymond où vous n'êtes qu'à 6 km de la Plage Beau Soleil (direction Est par le rang Notre-Dame)

Bonne saison !

Un peu tout... en images !



337-7811

Dépositaire
peinture BETONEL
DÉCORATION SAINT-RAYMOND

AMÉNAGEMENT PROFESSIONNEL

NOUVEAU SERVICE - COUTURIÈRE SUR PLACE

TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE

PAPIER PEINT - STORES - TENTURES ET COUVRE-LIT

LAINES - TISSUS - ACC. COUTURE

149, Saint-Joseph, Saint-Raymond



Fondation des
services santé et sociaux
de Portneuf

700, rue Saint-Cyrille
C.P. 850
Saint-Raymond
GOA 4G0

Un don

Mon placement santé...

Pour la Vie



1299, de la Grande-Ligne,
Saint-Raymond
337-3253

(9 trous, normale 35)

En présentant ce coupon,
2 golfeurs (euses) peuvent
jouer une partie de 9 trous au
prix de 18 \$ en semaine
(taxes incluses)

S.V.P. réservez à l'avance
Non valide pour les tournois
de groupe et les jours fériés
Valide pour la saison 1999

LAC SERGENT
TOURNOI FAMILIAL

le dimanche 8 août 1999

9 trous et hot dog party

INFORMATION 337-3253



Dr Daniel Ladouceur, M.V.
Dr Michel Noël, M.V.
Dr Michel Potvin, M.V.

LADOUCEUR, NOËL & POTVIN
vétérinaires

Clinique vétérinaire Saint-Raymond
172, rue Saint-Cyrille,
Saint-Raymond, GOA 4G0

Tél. : (418) 337-8140 Fax : (418) 268-5514

**GILLES
PARADIS** inc.
MAÎTRE ÉLECTRICIEN

Entrepreneur électricien
Résidentiel - Commercial - Industriel

320, Boul. Cloutier, C.P. 1780 Tél. : (418) 337-7586
Saint-Raymond (Québec) GOA 4G0 Téléc. : (418) 337-3663

Energifac

GILBERT OUELLET
président

Gestion de factures énergétiques
Correction de facteurs de puissance
Gestion d'énergie

109, du Repos,
Saint-Raymond (Québec)
GOA 4G0

Tél. : (418) 337-1442
Téléc. : (418) 337-1443

Aux
PRIMEVERTS
CENTRE JARDIN • FLEURISTE

Produits et services

- Aménagement paysager (Conception et réalisation)
- Plantation, taille et entretien d'espaces verts
- Aménagement floral
- Collection de plantes vivaces
- Fleurs annuelles et vivaces
- Semence à jardin
- Semence à gazon
- Engrais
- Traitement de pelouse

Teleflora

Fleurs coupées et arrangement
floral pour toute occasion

McKenzie

Tout pour le potager



Fertilisation
de pelouse

734-A, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond **337-7797**

Urbanisme

Vous trouverez, dans la page ci-dessous, quelques dispositions du Règlement de zonage de la Ville de Saint-Raymond applicables au lac Sept-Iles. Les numéros des pages et des articles correspondent à ceux du règlement de zonage. N'hésitez pas à consulter le Service d'urbanisme avant de décider d'entreprendre des travaux. (A.L.)

16.2.1 DISPOSITIONS APPLICABLES AU LITTORAL

Seuls sont autorisés dans le littoral les ouvrages, usages et constructions suivantes:

a) les quais et les débarcadères sur pilotis, sur pieux, sur roues amovibles, sur encoffrements ou fabriqués de plates-formes flottantes;

b) les abris en toile avec structure tubulaire, sur pilotis, sur pieux, sur encoffrements ou fabriqués de plates-formes flottantes, servant à protéger les embarcations;

Les aménagements doivent être conçus de façon à ne pas nuire à la libre circulation des eaux sans avoir recours au remblayage ou au dragage.

Les travaux spécifiés aux paragraphes a) et b) doivent respecter les normes du tableau suivant:

Type de construction	Quais ou débarcadères	Abris temporaire
Nombre maximal	1 par propriété	1 par propriété, aucun s'il y a déjà un abri permanent
Largeur maximale	1,85 m	3,35 m
Empiètement maximal	11 m (mesuré à partir de la ligne naturelle des hautes eaux)	---
Longueur maximale	15 m lorsque la structure est flottante avec respect de l'empiètement maximal 11 m pour les autres quais (3)	6,72 m
Autres normes	Localisation vis-à-vis de la voie d'accès au plan d'eau	Hauteur maximale de 2,5 m ⁽¹⁾
Normes particulières	Les structures de béton sont interdites. Le premier encoffrement doit être situé à 1 m de la ligne des hautes eaux et un espacement minimal de 3 m doit être respecté entre chaque encoffrement (2) La toile des abris devra être remise du 1er décembre au 1er avril à chaque année.	

16.2.3 DROITS ACQUIS

Nonobstant les prescriptions du chapitre 19, un ouvrage riverain ou dans le littoral, dérogatoire et protégé par droit acquis, peut être démolé ou réparé, mais il ne peut être agrandi. Lorsqu'un ouvrage est démolé ou détruit, le terrain doit être réaménagé dans son état naturel.

Saviez-vous que...

- Le Service national des Parcs américain a interdit l'usage des motomarines sur tous les lacs et cours d'eau des parcs nationaux?
- Globalement, les motomarines représentent 7% des embarcations et causent 35% des accidents?
- Les motomarines sont les seules embarcations dont les victimes meurent le plus souvent d'un traumatisme plutôt que par noyade?
- Les motomarines rejettent dans l'eau le quart de leur essence et émettent dans l'eau en deux heures autant de gaz polluants qu'une voiture neuve après 220 000 km?
- La plupart des accidents de motomarines sont dus à des adultes même si on en interdira la conduite aux mineurs de moins de 16 ans?
- En Californie, où les motomarines représentent 16% des embarcations, elles sont à l'origine de 45% des cas de blessures graves et 17% des décès sur l'eau?
- Au Minnesota, les motomarines représentent 3% des embarcations, mais sont impliquées dans 29% des accidents, 45% des cas de blessures graves et 17% des décès sur l'eau?
- Même les fabricants de bateaux ne veulent plus être associés aux motomarines? Les dix plus gros fabricants d'embarcations ont quitté le National Marine Manufacturer's Association parce qu'elle avait accepté de représenter les fabricants de motomarines?



- **MEILLEUR PRIX**
- **SERVICE RAPIDE et COURTOIS**
- **SUIVI de votre DOSSIER**

un SEUL NOM...

Sani St-Basile (1998) inc.

NETTOYAGE : • Fosses septiques • Bassin d'épuration, sable, cendre
• Grilles d'égout • Etc.

PROPRIÉTAIRE : DENIS PERRON
29, Delage, C.P. 254, Saint-Basile (Québec) G0A 3G0

329-2775

Télec. : 329-3562

*Merci d'appeler,
votre clientèle est appréciée !
Bonne saison estivale à tous !*

SÉCURITÉ NAUTIQUE



**BIENVENUE
AUX
VACANCIERS!**



**CENTRE-VILLE
SAINT-RAYMOND**

• CHOIX • ACCUEIL • AMBIANCE

**R. RANCOURT
SPORTS INC.**

ROLAND RANCOURT

8380, boul. Sainte-Anne,
Château-Richer (Québec) G0A 1N0
Tél.: (418) 824-4940 Fax: (418) 824-3981

DÉPOSITAIRE DE BATEAUX GLASTRON, NEUFS ET USAGÉS

REMORQUES

DÉPOSITAIRE DE V.T.T. ARGO 6 ET 8 ROUES

MERCUISER

SERTARD

MAGLOIRE TREMBLAY
PROPRIÉTAIRE

ALIMENTATION **M.R.** enr.
CHARCUTERIE - BIÈRES FROIDES - VINS

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
DE 07 h 30 a.m. à 10 h 30 p.m.

775, Saint-Joseph, Saint-Raymond

Tél.: 337-2868

L'unique point central
Multimedia
d'affaires

www.graphiscan.com

IMPRIMÉ

CÉDÉROM

INTERNET

Tél. : (418) 840-0202

GRAPHISCAN

QUÉBEC • MONTREAL





Un don

Mon placement santé...

Pour la Vie

Fondation des
services santé et sociaux
de Portneuf

700, rue Saint-Cyrille
C.P. 850
Saint-Raymond
G0A 4G0

HÉLICES - Vente et réparation Tél. : (418) 832-7999

CHALoupES

Fax. : (418) 832-8443

& PIEDS MOTEURS - Réparation

RÉSERVOIRS Lundi au Vendredi : 8 h à 12 h

13 h à 17 h

ANCRES, etc. - Fabrication Samedi 8 h à 12 h

Tous genres de soudure

FABRICATIONS A. OUELLETTE inc.

820, De la Rive, Saint-Jean Chrysostome G6Z 2L1
(Direction autoroute de la Beauce # 73, Sortie 128)



CINÉMA

ET CLUB VIDÉO

ALOUETTE



CLUB VIDÉO

Les coupons rabais des
compétiteurs sont acceptés.

au **MEILLEUR PRIX**
et meilleur **SERVICE**
en ville



2 SALLES DE CINÉMA

A l'affiche
STAR WARS

présentant les films
les plus récents

À ne pas manquer cet été
ELVIS GRATTON

Pour la programmation, consultez le journal local le
MARTINET, le **JOURNAL DE QUÉBEC** et le **SOLEIL**.

AU CINÉMA ALOUETTE,

ça coûte **MOINS CHER** et c'est à quelques minutes du lac.

380, Saint-Joseph, Saint-Raymond 337-2465

10^e anniversaire



BORGIA

LES IMPRESSIONS • INC

De la
PASSION
dans vos
idées

Imprimerie

Journaux

Conception
graphique

Photocopie
laser couleur

550, Saint-Joseph, Saint-Raymond G0A 4G0

tél. : (418) 337-6871 • fax : (418) 337-7748

borgia @ megaquebec.com

Bar

Bar



376, Saint-Joseph, Saint-Raymond, 337-4343

NOUVEAU À SAINT-RAYMOND**TERRASSE***Dîner, souper, vidéo poker, ambiance unique***5 à 7**

du dimanche au samedi


OUVERT
 jusqu'à
 3 h 00 a.m.
 tous les
 jours

INDEX DES ANNONCEURS

Agents immobiliers .....	.62-66	Gaz propane .....	.50
Alarme .....	.24	Golf .....	.31-72
Alimentation		Halte touristique .....	.44-70
Boucheries .....	.42-60	Hôtel/Motels .....	.66
Dépanneurs .....	.26	Huile à chauffage/Essence .....	.26
Fruits et légumes .....	.68	Imprimerie/Journal .....	.77
Grandes surfaces .....	.14-22	Magasin grande surface .....	.30-54
Traiteur .....	.48	Meubles et appareils électroménagers .....	.28
Aménagement paysager .....	.74	Notaire .....	.26
Antiquités .....	.68	Optométriste .....	.44
Arpenteur-géomètre .....	.34	Petits animaux (soins) .....	.14
Assurances .....	.1-4-8-72	Pharmacie .....	.26
Autos-Camions	Débosselage	Piano .....	.48
(neuf et usagés)	Lavage	Pompes à eau (filtration) .....	.52-62
	Mécanique générale	Puits artésiens .....	.52-62
	Pièces	Quincailleries .....	.24-58
	Remorquage	Réparation d'appareils ménagers (vente) .....	.24-34
	Vente/Service	Restaurants .....	.12-20-38-46-48-54-64-66-70-78
Auvents (abris d'auto, bateau, nettoyage) .....	.60	Salons	
Bar-danse-chansonnier .....	.54-66-78	Coiffure .....	.62
Caisse populaire .....	.4	Esthétique .....	.62-64-68
Camping .....	.70	Secrétariat .....	.30
Chaussures .....	.52-62	Scies mécaniques, tondeuses, génératrices, souffleurs à neige .....	.8-38-42-60
Cinéma .....	.77	Sexologie .....	.50
Clinique Santé .....	.26	Soudure/Forge .....	.48-52
Construction		Sports	
Architecture/Plans .....	.28	Articles plein air .....	.64
Béton .....	.28	Bateaux hors-bord .....	.8-38-60
Construction/Rénovation .....	.14-24-44-46	Bicyclettes .....	.58-64
Couvre-plancher/Tapisserie .....	.22-30-72	Entreposage bateaux, etc .....	.8-38-60
Électricien .....	.72	Hélices, pieds moteurs .....	.77
Excavation/Terrassement .....	.14-44-46	Location Canot-kayak .....	.42
Gravier, pierre, sable, terre .....	.14-44-46	Vêtements .....	.64
Location d'outils .....	.54	VTT .....	.8-38-60
Matériaux .....	.2-80	Tabagie/Comptoir Sears .....	.34
Portes et fenêtres .....	.38	Télévision, téléphones, antennes .....	.70
Décoration .....	.14-30-72	Transport/Déménagement .....	.8
Dentistes/Denturologistes .....	.8-38	Vêtements/Mode .....	.50-52-60-62
Éclateur de roc .....	.22	Vétérinaire .....	.72
Fleurs/Centre Jardin .....	.72	Ville Saint-Raymond .....	.36-37
Fosse sceptique			
Installation .....	.46		
Vidange .....	.50-58-74		

Conception, réalisation et impression par LES IMPRESSIONS BORGIA INC. • (418) 337-6871 • Téléc. (418) 337-7748 •
 borgia@megaquebec.ca

Films des pages photos et couverture par GRAPHISCAN INC. • (418) 840-0202

Cueillette des textes par ANTOINE LACOURSIÈRE ET ROBERT DESHAYE

Merci aux auteurs des textes

juin 1999

La page NATURE



Photo A. Lacoursière

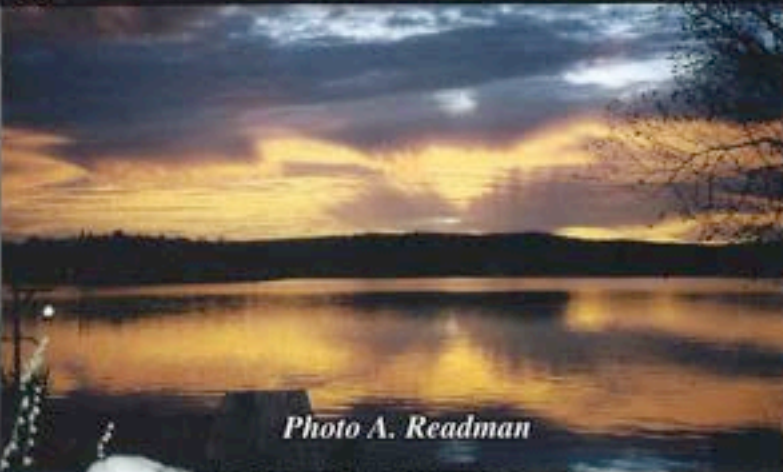


Photo A. Readman



Photo R. Deshayé



Photo A. Readman



Photo R. Deshayé



Photo R. Deshayé



Gagnant trophée « Genest »

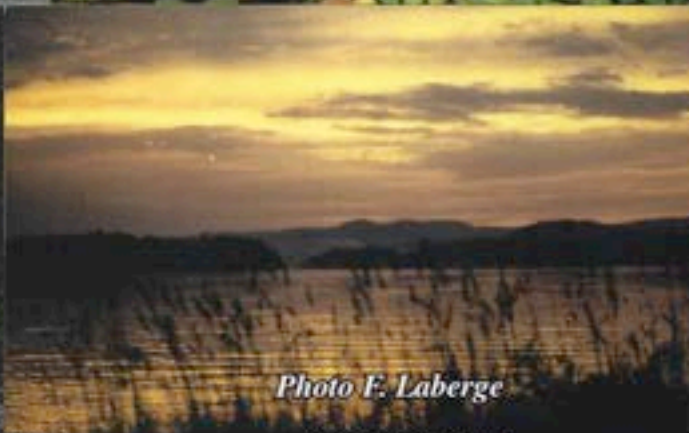


Photo F. Laberge

ON A DE TOUT POUR VOS PROJETS

**Passez un
bel été !**

**Avec le
service !**

- Produits de piscine
- B.B.Q.
- Meubles de patio
- Réparation de vitres et moustiquaires
- Peinture SICO
- Portes et fenêtres Laflamme et Meleo
- Produits de parterre Permacon



**Et tout ce qu'il
vous faut pour
vos rénovations**



ACCESSOIRES DÉCORATIVES

SERVICE DE LIVRAISON

novico

Paulin Moisan Inc.
CENTRE DE RÉNOVATION

746, Saint-Joseph, Saint-Raymond • Tél. : 337-2297